WASHINGTON D C

Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Телефони: HEnderson 4-0807, 4-0237
Тел. УНС.: HEnderson 4-1016

РІК LXI. Ч. 249. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 3-го ГРУДНЯ 1953. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 3, 1953. No. 249. VOL. LXI.

ДОЛЛЕС ПРОТИ СЕНАТОРА МЕК КАРТІ

ТВЕРДИТЬ, ЩО МекКАРТІ ПІДМІНОВУЄ ЗАКОРДОННУ ПОЛІТИКУ ЗДА; НЕ ХОЧЕ СИЛОЮ ЗМУШУВАТИ СОЮЗНИКІВ ДО ПОСЛУХУ

Вашингтон. — Державний секретар Джан Фостер Доллес на окремій конференції заявив журналістам, що сенатор МекКарті шкодить закордонній політиці ЗДА, виголошуючи промови, в яких домагається, щоб ЗДА при допомозі сили змушували до послуху своїх союзників. Доллес не назвав прізвища Мек Карті, але наводив цитати з сенаторової промови, які свідчать, що державний секретар виступав проти сенатора з Висконсіну. Доллес заявив, що перед виголошенням заяви він узгіднив її зміст з президентом Айзенгавером. Яку велику вагу має ця Доллесова заява, видно з того, що після конференції він двічі виголошував її через радіові й телевізійні станції. Доллес твердив, що ЗДА мусять мати союзників в Европі, бо без них важко було б оборонити такі міста в Америці, як Дітройт, Клівленд, Шикаго і Мілвокі (в стейті Висконсін, звідки сен. МекКарті). Американські бази в Европі помагають боронити ЗДА, і тому уряд президента Айзенгавера з пошаною відноситься до своїх союзників, і навіть не думає про те, щоб диктувати їм свою волю, як своїм сателітам. Республіканський сенатор Айвес заявив, що Доллесова заява про закордонну політику „здорова й відповідна". Респ. сен. Гендріксон сказав, що це „ганьба для республіканців публічно воювати між собою при допомозі слів, які могли б бути сказані в партійному гурті". Інший республіканський сенатор невдоволений з промови Доллеса, кажучи, що „багато людей критикують Мек Карті, який не хоче Вайтів і Гіссів у нашій закордонній політиці".

П-ні Пірл Места вернулася до ЗДА



П-ні П. МЕСТА

Ню Йорк. — Кораблем „Юнайтед Стейтс" вернулася з Европи до З'єдинених Держав п-ні Пірл Места, що була раніше міністром З'єдинених Держав в Люксембурзі і, скориставши з необачного запрошення совєтського дипломата, відвідала Совєтський Союз. Після того п-ні Места опублікувала серію синдикованих статтей про свої спостереження за залізною заслоною, зокрема в Україні. В одній із своїх статтей п-ні Места звернула окрему увагу на велику ненависть, з якою відноситься населення України до своїх комуно-російських гнобителів. П-ні Места твердить, що коли українців називати росіянами, то вони реагують на це так начеб їх хто вдарив в лице.

АЛЬБАНЦІ „ВИПЛИЛИ НА ВОЛЮ"



Двом альбанцям, братам Танасі і Крістакі Ніколя, пощастило захопити малий прибережний корабель, на якому вони не тільки самі „виплили на волю", добившись до грецького порту Корфу, але ще й привезли зі собою „полонених": капітана корабля та двох військових сторожів. Запливши до Корфу, вони зголосилися до грецьких властей, прохаючи азилю, ,як політичні втікачі.

ВИШИНСЬКИЙ БОРОНИТЬ ЗВІРСТВА ЧЕРВОНИХ В КОРЕЇ

АМЕРИКАНСЬКИЙ ДЕЛЕҐАТ ПРОПОНУЄ ВИШИНСЬКОМУ ПОКЛИКАТИ НЕВТРАЛЬНУ КОМІСІЮ ДЛЯ ПЕРЕВІРКИ КОМУНІСТИЧНИХ ЗЛОЧИНІВ

Об'єднані Нації, Н. Й. — В Генеральній Ассамблеї Об'єднаних Націй прийшло до гострого зудару між совєтським делеґатом Вишинським і його противниками в дискусії над справою комуністичних злочинів в Кореї. Вишинський, відповідаючи на промову американського делеґата Г. К. Лоджа, закинув, що те все, про що говорив Лодж, „брехня, обман, очорнення і клевета", та що Лаʤ говорить речі, придумані американськими „реакціонерами", які хочуть зірвати переговори про мир в Кореї і „приготовляють нову світову війну." Вишинський говорив годину і 50 хвилин і його промова була така напастлива, що безпосередньо після неї австралійський делеґат, амбасадор сер Персі Спенцер назвав ту промову Вишинського „невідповідальною і найгіршою, що її колинебудь виголошено в Генеральній Ассамблеї". Делеґат Австралії кликав в розпуці: „Господи, поможи справі миру!" У відповідь на атаку Вишинського американський делеґат Г. К. Лодж поширив між журналістами письменну заяву, в якій він звертає увагу, що Вишинський, замість причинятися до осуду протизаконних і нелюдських знущань над полоненими і цивільним населенням, вибілює їх, або голословно заперечує. „Якщо Вишинський — заявив Лодж — хоче дальшого світла на ті звірства, то я кидаю на його адресу виклик: коли він погодиться на безсторонню комісію, яка мала б право їздити по всій Кореї, Китаю і деінде, де є близни війни, щоб ствердити правильність фактів про ті звірства, то З'єдинені Держави пропонують додати до внеску, що його зголошено було в ОН, пропозицію створити таку комісію." Обсерватори не бачать, очевидно, практичної можливости для діяльности такої комісії, якій комуністи не дадуть свободи рухів і дії. Вишинський намагався м. ін. викликати враження, наче б то Об'єднані Нації не цікавилися взагалі цією справою, що її піднесли ЗДА, і зараз на початку своєї промови зажадав перевірки, чи на залі є кворум, себто найменше 31 делеґат. Після перевірки відчитанням листи делеґатів виявилося, що приявних є 46 представників держав. Другим тактичним маневром Вишинського було оскаржувати з свого боку альянтів, наче б це вони допускалися в Кореї звірств супроти полонених комуністів і цивільного населення, що терпіло від летунських атак.

Небезпека загального страйку в Нюйоркському порті

Ню Йорк, Н. Й. — 1-го грудня в порті Ню Йорку почали приймати до праці тільки тих робітників, яких зареєструвала Двостейтова Комісія, що почала урядувати 1 грудня. Незареєстровані на працю вантажники пікетували деякі причали, внаслідок чого не вийшли до праці й ті робітники, що були зареєстровані. Страйк почався на причалах в Гобокені і в деяких причалах Ню Йорку. З кількох кораблів виладовувано багаж без допомоги вантажників. Найбільший корабель ЗДА „Юнайтед Стейтс" причалив без пригод. Новообраний голова незалежної Міжнародної Спілки Вантажників Вільям Бредлі заявив, що він не лише не видавав наказу страйкувати, а навпаки, закликає всіх членів до праці, бо до 25 грудня триває судова заборона страйку, яку видав суд на домагання президента Айзенгавіра. Виринає цікава проблема: хто буде відповідати за цей страйк, якого відпекується управа спілки?

АМЕРИКАНСЬКІ УКРАЇНЦІ ОБСТОЮЮТЬ ПРАВДУ

В американській пресі чути з кожним днем більше голосів в обороні української правди, цілими віками придавлюваної і приглушуваної всілякими імперіялістами та ворогами волі. В столичних і провінційних американських газетах можна подибати чимраз більше листів переважно американських українців різного походження, якими вони реагують на кожну нову спробу вводити в блуд американську публічну опінію неправдивими повідомленнями про Україну, український нарід і його змагання. Для прикладу можна навести кілька листів з нюйоркського „Джорнел Америкен" з останнього часу. В одному опублікованому в тій ґазеті листі до Редакції, підписаному Володимиром Даньком, директором Ліґи Української Молоді з Байону, Н. Дж., сказано: „В імені Ліґи Української Молоді Північної Америки та сотень її клюбів, я бажав би гостро запротестувати проти фальшивих тверджень Владіміра Мітковіча в листі до Вашої газети, в якому видвигається твердження, що 45,000,-000 українського народу, найбільша неросійська етнічна група в СССР, це — росіяни. Це свідома фальсифікація. Українці від багатьох років змагають до своєї національної незалежности від їх безпощадних російських володарів. і будуть змагати, аж доки їхня горда батьківщина не стане вільною і незалежною країною". Володимир Данько, автор цього листа — народжений в Америці молодий чоловік, постійний співробітник англомовного тижневика „Свободи" і один з найактивніших діячів Ліґи, від якої він в останньому увійшов до Політичної Ради УККомітету на місце неприявного тепер в метрополії п. В. Полевчака. Цей лист — один з численних його дотеперішних виступів в обороні української правди в американській пресі. В тому самому числі згаданого щоденника вміщено ще один лист Люби Голдман з Ню Йорку, яка пише: „Я жила в Полтаві, серці України, 17 років, аж до закінчення другої світової війни. Я можу запевнити п. Мітковіча, що він грубо помиляється, вважаючи українців і росіян за один нарід. Українці з душі ненавидять росіян і я певна, що така ворожість до москвинів одного дня вийде на користь Америці. Не забудьте, що росіяни відповідальні за виморення голодом 6,000,000 українців в 1932-33 роках". Між такими українськими голосами часом подибується і справжніх „білих круків" з-поміж росіян, як це свідчить лист Юрія Резнікова з Бронксу у тій же газеті. Він пише: „110,000,000 неросійських народів (українців, білорусинів, вірмен, грузинів, балтійських народів та інших) хочуть і заслуговують на національну незалежність. Я є російський ДП і я гордий з мого переконання, що всі народи мають право бути вільними". Для різноманітности варто б навести ще один голос, тим разом в канадійській „Монтріал Стар" з 20-го листопада ц. р., в якому Роман Мединський полемізує з надрукованим в тій газеті листом д-ра Джорджа Адамкевича й не тільки доказує історичними фактами українськість Львова, але й представляє Польщу, як історичного заколотника в світі.

Це тільки деякі голоси, наведені для прикладу. Їх тепер багато й не тільки в пресі, але і в радіо, і телевізії. В цілості все це, разом з англомовними виданнями Українського Народного Союзу та працею Українського Конґресового Комітету, як і виступами поодиноких американців, творить могутній похід української правди ,якої вже не припинять жадні брехні ворогів тієї правди.

● **Адміністративна Дирекція** Крайової Католицької Добродійної Федерації, що складається з 14 єпископів і кардиналів, заявила, що гідність людської одиниці можна зберегти тільки тоді, коли затримається гідність і пошану Бога.

Совєти спорудили на Сибіру величезний арсенал зброї

Маізуру, Японія. — Совєти створили на Сибіру величезний арсенал атомової і всякої іншої зброї руками невільників, — заявив Шінобу Гіґані, колишній японський кореспондент в Манджурії, де Совєти взяли його в полон, після чого тримали 4 роки на Сибіру. Тепер він вернувся з групою 811 японських воєннополонених, що були в СССР, і став членом радакції Ассошіейтед Пресс в Токіо. Він каже, що всі колишні японські вояки, яких большевики взяли в полон, працювали 8 років, як примусові робітники у совєтських військових закладах, розбудовуючи червону військову потугу. Поворотці детально описують совєтську збройну силу, яка охоплює головно фабрики для продукування атомової зброї на захід від Байкальського озера, в центральній частині Сибіру. Невільничі робітники добувають потрібний для виробництва атомових бомб уран з річища Єнісею в арктичній смузі Сибіру. Найстарший між японськими поворотцями — ген. Гітомі. Він оповів про створення Совєтами численних летунських баз на Сибіру. Також інші японські старшини, що вернулись тепер з полону, одностайно стверджують, що Совєти гарячково зброяться, перетворюючи Сибір на великий арсенал зброї і накопичуючи там „жахливу силу".

Вишинський особисто відповідальний за звірства в Латвії

Вашинґтон. — Єдиний ще в живих член колишньої ради міністрів Латвії з року 1940, коли Совєти окупували ту країну, Альфред Берзін, зізнавав тут перед конґресовою комісією, що займається розслідом, яким чином Совєти окупували самостійні три балтійські держави. Берзін заявив, що він знає з власного досвіду, що Вишинський „є найбільшим вбивником світу і найбільшим брехуном". Берзін був наочним свідком вмаршу совєтських військ до Латвії в 1940 році. Вишинський приїхав був тоді разом із червоними військами до Риги, столиці Латвії. Вручив виборному латвійському президентові Карлісові Ульманісові листу людей, що мали б творити новий, наставлений Совєтами, уряд. Вишинський, мовляв, є особисто відповідальний за вбивство і вивезення сотень тисяч латишів. Дружина і діти Берзіна були теж вивезені на Сибір у червні 1941 року і він ніколи більше нічого про них не дізнався. Він сам втік після того, як відмовився підписати документ, що йому відомо про тайний латисько-німецький договір проти Росії.

Ню Йорк п'ятий день без часописів

Ню Йорк, Н. Й. — Вже п'ятий день триває в Ню Йорку страйк 400 фотоґраверів, до яких прилучилися коло 20,-000 робітників інших фахів, включно з редакторами, внаслідок чого найбільше місто в світі уперше в своїй історії опинилося без часописів. До шістьох часописів, які не появлялися внаслідок страйку, приєдналася ще й ранішня газета „Ню Йорк Геральд Трибюн", яку перестали видавати, щоб тим самим прискорити закінчення страйку. Переговори між видавцями й представниками фотоґраверів, які належать до Першого Відділу АФП, ведуться через федерального посередника. Фотоґравери домагаються 15-долярової підвишки на тиждень, а видавці дають 3.75 доляра.

Мільйон робітників страйкує в Англії

Лондон. — Коло 1,000,000 будівельних робітників вийшло на 24-годинний страйк, піддержуючи вимогу машинових робітників щодо 15-відсоткової підвишки платні. За останніх 27 років це найбільший страйк в Англії. Страйк проголосила Конфедерація юній будівельних і машинових робітників. Цей страйк позначиться головно на роботах в корабельних доках і різних майстернях, включно з фабриками авт, аеропланів і корабелень. Страйкарі пробували приєднати для страйкового руху також інші юнії, але їм це не вдалося. Джім Матюз з Дженерел енд Муніципел Воркерс Юніон одперто оскаржив комуністів, що не вони затіяли страйковий рух з політичних причин. Він закинув комуністам, що їх ціллю є спаралізувати промислове життя в Англії і що вони, намагаючись втягнути до страйку 3 мільйони робітників, хочуть зробити цим політичну демонстрацію.

Зорганізоване робітництво та підприємці за вільний ринок праці і під час війни

Вашинґтон. — Голова Американської Федерації Праці Джордж Міні у статті, видрукуваній в місячнику, що його видає ця спілка, повідомляє, що представники Торговельної Палати ЗДА та Крайового Товариства Мануфактурних Промисловців і представники Американської Федерації Праці, Конґресу Індустріяльних Робітників і Залізничої Робітничої Організації погодились на тому, щоб на випадок війни уряд не мав права наказувати робітникам, де саме вони мають працювати, займаючи окремі пости на ринку праці. Урядові аґенції вважають, що уряд повинен керувати робітними силами на випадок війни.

Західня Німеччина проголошує амнестію

Бонн. — Уряд Західньої Німеччини передав до парляменту законопроєкт про амнестію, яка випустила б на волю тисячі колишніх нацистів і не-нацистів за провини з часів останньої війни і безпосереднього післявоєнного періоду. Зокрема амнестія охоплює тих нацистів і не-нацистів, які під час війни або після неї скривалися під фальшивими прізвищами. Їм дозволяється вернутися до своїх давніх прізвищ і скреслюються кари, що їх дістали за ту провину, або ті, які грозили б їм за існуючими законами. Амнестія перекреслює теж всі кари, видані після війни за окремим протинацистським законом. Амнестованим зикреслюють з їх персональних архівів згадки про їх покарання і в'язницю.

● **Пані Етель Анні Вілсон** (Англія), що має 77 років, розвелася з своїм чоловіком, який має також 77 років, доказавши перед судом, що він зраджує її з іншими жінками. Вони повінчались були в 1903 році.

Ніксон конферує в Індії з прем'єром Неру

Ню Дельгі. — Віцепрезидент З'єдинених Держав Ніксон зустрівся спершу з прем'єром Індії Неру на церемоніяльній короткій розмові, що тривала лиш 20 хвилин, і на аполітичній гутірці на офіційному прийнятті, що його уладив на честь Ніксона заступник президента Індії Саварапаллі Радгакрішан в президентській палаті. Після того Ніксон і Неру переведуть довші наради, що матимуть вирішне значення для устійнення взаємин між З'єдиненими Державами і Індією. Обсерватори запевняють, що в тих нарадах найважливішу ролю гратимуть дві конкретні справи: відносини в Кореї, що зайшли в сліпу вулицю, і пакістансько - американські взаємини. Роля, що її грає в Кореї Індія, війська якої охоронюють полонених неповоротців і делеґат якої, ген. Тімайя, є головою Невтральної Комісії, підкреслює зацікавлення Індії корейською проблемою, тим паче, що комуністи постійно домагаються, щоб Індія взяла участь в мировій конференції в справі Кореї. Знову ж Пакістан, це сусідня з Індією держава, — яка суперничає з нею на терені Кашміру. Індія стоїть у рішучій опозиції до пляну американської фінансової допомоги Пакістанові за військові бази, що їх Пакістан відступив би ЗДА на своїй території. Обидві справи в'яжуться тісно з політикою у відношенні до Совєтів.

Сенатор Велкер заповідає ревеляції в афері Вайта

Вашинґтон. — Республіканський сенатор Велкер, який прибув на засідання Сенатської Підкомісії Внутрішньої Безпеки, заявив журналістам, що демократи будуть змушені „проковтнути багато гарячого" з приводу афери Геррі Декстера Вайта. „Ми маємо багато дечого сказати американському народові" — казав Велкер. Він назвав виступ заступника голови Крайового Комітету Демократичної партії Клейтона Фрічі „найдурнішою заявою", яку колибудь чув. Фрічі заявив, що генеральний прокуратор Бравнелл „втягає ФБІ в політику", щоб в такий спосіб „витягнути його зі злочину", і щоб „відвернути увагу від серйозної ситуації, в якій знаходиться департамент справедливости".

Науковець „Х" був совєтським шпигуном у фльоті ЗДА

Вашинґтон. — Сенатська Підкомісія Внутрішньої Безпеки опублікувала частину зізнань бувшого совєтського шифрувальника Ігора Ґузенка, щоб у той спосіб довести, чому вона конче хоче переслухати цього свідка ще раз. Згідно з свідченнями Ґузенка, в америкаській фльоті мав під час другої світової війни працювати як дослідний науковець якийсь пан „Х", прізвища якого комісія не розкриває. Цей пан „Х" видав Совєтам тайну важливої зброї. Ґузенко заявляв давніше, що він радо свідчитиме перед американською комісією. Тепер він повідомив, що з огляду на свою безпеку не може зізнавати перед американською Конґресовою комісією навіть тоді, коли б вона приїхала до Канади. Канадійський уряд погодився на свідчення Ґузенка, але з тією умовою, що можна буде б публікувати ці свідчення тільки за дозволом Канади.

НОВИЙ СПОРТОВИЙ ЛІТАК — АТРАКЦІЯ В ПОВІТРЮ



Американські інженери збудували новий спортовий літак, що є справжньою атракцією в повітрю. Лідак має тільки неповних шість стіп висоти, 18 стіп довжини і може розвивати швидкість 200 миль на годину. Пропелер в цьому літаку приміщений ззаду. На фото: — пілот Пол Френклін на новому літаку після першого лету в Лос Анджеліс, Каліфорнія.

В АМЕРИЦІ

● **Три стейти,** Південна Каролайна, Вірджінія і Кензас, заявили, що 14 поправка до Конституції не забороняє кольоровому населенню організувати окремі школи. В цій поправці сказано про „рівні права перед законом", отже вона не змушує до того, щоб білі діти вчилися разом із дітьми неґрів.

● **ФБІ арештувало** в Филаделфії 24-річну кельнерку Роббінс за те, що вона після викрадення 6-річного сина мільйонера Ґрінліза вислала була листа до батька вбитої дитини, домагаючися викупу в сумі — 4,000 долярів. Роббінс призналася до свого вчинку після того, як стверджено, що той лист писаний її рукою.

● **Нововибраний губернатор** стейту Ню Джерзі, Роберт Б. Майнер, радився з переможеним демократичним кандидатом на президента Адлесм Стівенсоном, як він має поступати на пості губернатора, коли в стейтових законодатних установах мають більшість республіканці. В подібній ситації перебував Стівенсон на пості губернатора в стейті Ілінойс.

● **Найвищий Суд скасував** засуд на члена секти Свідки Єгови Джорджа Луїса Дікінсона за те, що відмовлявся служити в війську на тій основі, що він — духовна особа в тій секті. Суд ствердив, що він дійсно був тоді священиком своєї секти.

В СВІТІ

● **Моссадек,** колишній іранський прем'єр, признав на судовій розправі правду військовому прокураторові, що він не є такий слабий, як виглядає. Він показував свої мускули і запропонував прокураторові, ґенералові Азємодегові боротися з ним під умовою, що коли переможе, то хай випустять його на волю. Військові судді і вся заля реготалися.

● **Комуністичний Китай** і Індонезія підписали торговельний договір. Радіо Пейпінґу проголосило, що цей договір підписано „після приязних і сердечних переговорів". В Індонезії при владі є лівий комуністичний уряд.

● **15,195 східніх німців** із підсовєтської зони втекли в листопаді цього року до Західнього Берліну і просили там політичного азилю. У жовтні було їх на 1,000 осіб більше. Пересічно по 500 осіб із підсовєтської зони щоденно втікає на захід, щораз більше ускладнюючи проблему втікачів у Західній Німеччині. Проте, відколи Совєти погодилися на конференцію 4 держав, ця цифра зменшилася майже на половину.

● **Луїс Френсіс Буденц,** колишній редактор комуністичного щоденника „Дейлі Воркер" і теперішній професор Фордгемського університету, опублікував статтю, в якій твердить, що п'ята колона в ЗДА, якою керує партія, веде аґітацію за тим, щоб до Конґресу не діставалися під час виборів в 1954 р. прихильники Мек Карті. Для цієї цілі видано окрему брошуру.

● **Найвищий Суд** вирішив розглянути справу адвоката Геррі Сахера, який за образу судді Гаролда Р. Медіни під час суду над 11 комуністами в Ню Йорку був засуджений на 6 місяців тюрми і позбавлений звання адвоката.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерзі Ситі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СКЛАДНІ ПРОБЛЕМИ

На останньому з'їзді Демократичного Об'єднання Бувших Репресованих з-під Совєтів (ДОБРУС) багато уваги віддано проблемам нашої поневоленої батьківщини-України. Таку тенденцію треба тільки привітати і побажати, щоб з цього брали собі приклад теж інші організації та угруповання і більше думали про Україну й український нарід, а менше про наші дрібні, загумінкові справи й спори. Все ж таки, при обговорюванні проблем сучасної і майбутньої України, не тільки на зборах, але і в пресі, треба мати на увазі, що це — дуже складні проблеми, що український нарід живе під терором жорстокого комуно-московського режиму, що українська справа починає з кожним днем більше вибиватись на чоло міжнародної політики і що в таких справах потрібна максимальна обережність і відповідальність. Кожне незручне слово чи твердження може коштувати нашому поневоленому народові багато нових жертв, або притемнити ясність української проблеми в міжнародній політиці.

Для прикладу цілої складности української проблематики можна б згадати обговорювану в пресі і на зборах проблему теперішнього і майбутнього відношення до комуністів чи комсомольців. Наша публіка, як звичайно, попала в дві крайності: одні вважають, що всіх комуністів, чи радше членів комуністичної партії і комсомолу, треба поголовно знищити. При цьому таку тезу видвигають навіть люди, які самі жили донедавна під комуністичним режимом і знають, що приналежність до комуністичної партії чи комсомолу в Совєтах не доконче означає підтримку комуністичного режиму. Доказом цього є хоч би постійні чистки тієї партії від „ворожих елементів''. При цьому пропаґатори репресій проти комуністичної і комсомольської маси забувають, або вдають, що забувають, що цим вони ллють воду на комуністичний млин на випадок нової війни. Таку саму тезу — як про це свідчить досвід останньої війни — намагаються вмовити в підсовєтські маси володарі Кремлю, щоб тим збільшити дух спротиву, і творити з винних та невинних комуністів справжні „батальйони смерти''. Комуністичні вожді твердять, що **жадному добровільному чи примусовому членові компартії не буде пощади і що їх єдиний рятунок — боротьба до загину за комуністичний режим.**

Друга наша крайність — це твердження, що в совєтських умовинах навіть приналежність до комуністичної партії чи комсомолу є вже репресією та переслідуванням і що всім тим членам компартії і комсомолу, після розвалу большевизму, малощо не належалися б медалі заслуги. Ця крайність, очевидно, така сама безвідповідальна, як і перша, бо вона не тільки послаблювала б резистанс проти комунізму, але й відкривала б „зелене світло'' для ще більших злочинів та утисків в комуністичних низах.

Тим часом, замість попадати в безвідповідальні крайності власної еміґраційно-партійної продукції, чому б в оцінці тієї проблеми не допомогти собі встановленим вже міжнародним прикладом у Німеччині. Після розгрому нацизму колишнім членам нацистичної партії та „гітлерюґенду'' ані поголовно не стинали голів, ані не чіпляли медалів заслуги. Натомість, повісивши головних верховодів, встановлено окремі суди, які об'єктивно розглянули кожну зголошену їм індивідуальну проблему за всіма правилами західнього правосуддя. Не інакше може бути й на звалищах большевизму.

Наводимо цю одну обговорювану у нас справу тільки для прикладу, бо таких і подібних є багато більше. Жадної з цих проблем тепер ніхто не розв'яже, і коли їх уже обговорюється, то треба підходити до них з найбільшою обережністю, думаючи не тільки про майбутні, але й теперішні обставини. Свободою слова і думки не сміємо зловживати, безвідповідально бовтаючи язиком чи шкрябаючи пером, бо цим можемо накоїти багато шкоди. В Америці є засада, що воля і демократія — це справа кожного. Це значить, що кожний повинен відчувати максимальну відповідальність за оборону власної волі та за допомогу в боротьбі за неї тим, хто її не має.

„ГЛИБОКЕ РОЗЧАРУВАННЯ''

Після невдалих спроб минулого літа створити спільний **антибольшевицький** фронт, російську еміґрацію опанувала ще більша злоба і поденервовання. Російська преса заповнена різними комунікатами і статтями, які так чи інакше насвітлюють невдачу створення „общеросійського фронту''. Один з учасників мюнхенських переговорів А. Міхайловський заявляє, що російська еміґрація через нерозуміння її західними демократіями не раз переживала сумні часи, але „найбільше, найгостріше і найглибше розчарування переживає російське зарубіжжя в даний момент''. Причиною такого настрою є Американський Комітет, деякі впливові і відповідальні політичні кола ЗДА і, звичайно, „шовіністи-сепаратисти''.

Після відмови Американського Комітету фінансувати два відлами КЦАБ'у, росіяни вирішили затримати при житті зреформований ними КЦАБ. Організації, що входять до цього КЦАБ'у, опублікували декларацію в національному питанні. В цій декларації твердиться, що дипломатичне визнання Білоруси і України „не завоює для вільного світу нічиїх симпатій, а лише відіпхне від вільного світу поневолені народи''. Вирішення національного питання можливе лише після визволення всієї території СССР. Політика „сепаратистів'' дає можливість комуністичній партії виставляти себе як „єдиного оборонця спільних інтересів всіх народів''. Еміґраційні групи неросійських народів, що обороняють національні інтереси своїх народів, сказано в декларації, не мають права говорити про свої народи, проте самі росіяни говорять не лише за свій народ, але й за всі народи СССР.

Російський Національний Союз звернувся до Американського Комітету з листом-скаргою, в якому заявляє: „Наша ненависть до большевизму не означає, що ми готові забути велике минуле нашої батьківщини, відмовитися від великого майбутнього Росії, погодившись на її розчленування на ряд національних державних утворів . . . '' Союз дораджує Американському Комітетові „не надавати перебільшеного значення інформаціям, які походять з шовіністичних національних кіл еміґрації''. Автори листа-скарги запевняють що вони „безперестанку будуть повторювати, що коли наступить збройний конфлікт з Кремлем, то така політика розчленування Росії привела б союзників до могил гітлерівської армії''.

Звернулися з окремим меморандумом до Американського Комітету і вісім неросійських організацій. Більшість цих організацій створено минулого літа і про їхню реальність ще тяжко говорити. Ці організації репрезентують нікому невідомі одиниці. Меморандум цих восьми маріонеткових організацій містить демагогічно - пропаґандивне твердження про те, що національні організації Паризького Бльоку „поступово розкладаються ідейно, зменшуються кількісно'', не висловлюють волі своїх народів, не знають його прагнень, бо давно залишили свої батьківщини. Навпаки, кцабівські „націонали'' знали прагнення своїх народів, вони „ростуть кількісно і приваблюють до себе чимраз більшу частину тверезомислячої старої еміґрації''. Кцабівські „націонали'' складаються з людей, які недавно залишили СССР. Це твердження наголошується у всіх російських авторів. Після невдалих спроб створити так звані федералістичні організації з неросійської еміґрації, росіяни тепер змушені вдатися до нового маневру: твердити, що підсовєтські народи думають так, як російська еміґрація ,а не як „сепаратисти-шовіністи''.

В безконечному потоці російсько-еміґраційної писанини вирізняються три основні факти: боротьба проти комунізму підмінюється боротьбою проти **національно - визвольної** політики неросійських народів; намагання, подібно як це роблять большевики, нищити „національні перегородки''; принцип непередрішення трактувати як рівнозначний принципові „єдиної неподільної Росії''.

Лідер російських соціялістів Р. Абрамович в „Соціалістическом Вєстніку'' (ч.9) пропонує орієнтуватися не на праві російські кола, які не дружньо ставляться до російського народу, а на ліві. Коли півтора року тому під еґідою правих політиків у Вашинґтоні була скликана антибольшевицька конференція, то, твердить Абрамович, „на ній головними ораторами виступили, з одного боку, солідарист, а з другого боку п. Добрянський, ідеолог крайнього антиросійського українського шовінізму, якого авдиторія зустріла шумною овацією''. Російські соціялісти, як і решта росіян, пропонують для об'єднання брати в основу не націю, а політичні переконання: демократи всіх націй мусять об'єднатися проти реакціонерів всіх націй. Якраз за большевицьким зразком: „прихильники миру мусять об'єднатися проти підпалювачів війни''.

Як за останній порятунок росіяни тримаються за формулу непередрішення. За цією формулою територія СССР розглядається як моноліт-не ціле. До знищення большевизму на всій території СССР ніякий народ не має права думати про оформлення в державний організм, його територія мусить далі перебувати під владою якогось „общеросійського'' уряду. З висловлень російської сторони недвозначно виходить, що принцип непередрішення — це не що інше, як засіб збереження росіянами всіх завоювань, зроблених царями і Сталіним, і в разі катастрофи комуністичного режиму перебрання від Маленкова білими росіянами всіх цих завоювань. Компромітуючу і імперіялістичну формулу „єдиная неделімая Росія'', якою вже незручно було послуговуватися, росіяни вирішили змінити „непередрішенням''.

Назагал тон російської еміґраційної преси пригнічений, часами розпачливий. В більшості виступів їй бракує спокійної аналізи витвореної ситуації. Зате багато взаємних обвинувачень і неправдивого насвітлення дійсности. Наприклад, журнал післявоєнних російських утікачів „Колокол'' (ч. 1-2), який перебуває під опікою російських соціялістів, твердить, що політика Американського Комітету тепер „сформувалася в явну політику розчленування''. (Л Л)

Ярослав Курдидик

„ЗЕЛЕНІ ЧОРТИ''—ПАРТИЗАНИ ЧІЯНҐ КАЙ-ШЕКА

Останнім часом, поруч Індо-Китаю, дуже багато уваги приділяють американці Формозі. Про цей острів заговорила преса знову в зв'язку з двома подіями: 1) евакуацією літаками частини китайських націоналістичних партизанів у силі коло 2 тисяч з Північної Бурми і 2) побутом на Формозі віце-президента Ніксона.

Оцінкою уваги американців до національного Китаю послужать такі факти. Першими, хто зустрів у Тайлянді китайських націоналістичних партизанів, які залишалися в північній Бурмі з 1949-50 рр. після окупації Китаю червоними і тепер переїздять з праліcу на летовище в Лямпанґу, а далі до Формози, були американський амбасадор Вільям Данован і полковник Раймонд Д. Палмер. Крім них були ще вищі старшини національного Китаю і Тайлянду.

Провідника і командира першої колони цих, як їх загально називають „зелених чортів'', бувшого командира 193 китайської дивізії, генерала Лі Куо-муї привітали всі три представництва з військовими почестями. Всі вояки, які тримаються дуже бадьоро, співали під час переходу патріотичні пісні і несли транспаренти з протикомуністичними гаслами.

Віцепрезидента Ніксона вітали на Формозі так сердечно, як рідко кого досі. Передавши привітання від президента Айзенгавера, Ніксон заявив, що недалекий вже той час, коли впаде залізна завіса, яка ділить Китай від решти світу, і він користуватиметься волею так само, як і інші вільні народи.

Після відкликання сьомої американської фльоти, яка виконувала ролю „поліційної контролі'' у смузі 100 миль між Формозою і континентом, Чіянґ Кай-шекові ,розв'язано руки і він має тепер свободу у воєнних діях.

Не є вже нині ніякою таємницею, що на Формозі перебуває постійно група **військових американських дорадників, з яких 1,000 осіб,** під командою генерала Чейза. Завдання цієї військової місії перевишколити й вивінувати 400-тисячну реґулярну китайську армію, створену з усіх родів зброї.

Коло 50 тисяч партизанів, які оперують головно у південних китайських провінціях Квантунґ і Фукієн, а далі ті, що обсадили всі дрібні скелясті острови між Шанхаєм і Гонґконґом, дуже добре вишколені і мають поруч бойової незвичайно високу **морально**-політичну вартість. Хоч цих партизанів вважається за нереґулярну армію, що під командою генерала Ченґ Кай-міна діє майже самостійно, але немає сумніву, що її забезпечує всім потрібним і дає доручення командний осередок на Формозі.

Дії партизанів Чіянґ Кай-шека, особливо їх несподівані нічні наскоки, дошкульно даються взнаки комуністам. Вони тримають під постійним терором ціле побережжя. Одним з більших їхніх осягів був напад на острів Нанчін, що лежить за 250 миль на північ від Формози, силою 10 тисяч вояків. Десантним способом здобуто тоді цей острів, а в боях, що тривали три дні, згинули 2 тисячі червоних. 800 полонених і воєнну здобич „зелені чорти'' перевезли на місце свого постійного побуту. Операція не мала ніякого прямого відношення до реґулярної армії на Формозі, і це вказує, що можуть бути напади й десанти також в інших місцях червоного Китаю.

Хоч національний Китай не розпоряджає надто великою бойовою фльотою, але вона досить агресивна й рухлива. Недавно були повідомлення про захоплення кількох торговельних пароплавів різних держав, які везли до червоного Китаю вантаж воєнного призначення, як цемент, ґуму, залізничі рейки, сталеві плити, трактори та ін. Останнім захопленим пароплавом був польський танкер, який віз для червоних нафту з румунського порту Ґалац.

В одній із своїх недавніх заяв американським кореспондентам Чіянґ Кай-шек сказав, що він не хоче, щоб в Америці думали, що національний Китай обмежує свою діяльність тільки на тому, що має своє представництво в ОН. „Ми — заявив Чіянґ Кай-шек, — постараємося дати вже внедовзі наявний доказ того, що національна китайська армія — це не блеф, а конкретна діюча сила і дамо відчути, що потенціял наших військ є досить **великий. На те, щоб мене підтримати навіть в можли**вому десанті на китайський материк, я не потребую допомоги чужих військ, але мені потрібні літаки й пароплави''.

В американських військових колах вважають заяву Чіянґ Кай-шека за тяжку до зреалізування, але й не за фантазію, якої не можна було б здійснити. У відповідний час акція такого роду могла б вчинити не абиякий заколот на азійському плацдармі. Коли додати до цього ще заяву японського прем'єра про те, що Японія домагатиметься в найближчому часі повернення Курільських островів і Сахаліну, а далі, що заноситься на устабілізування відносин в Кореї та Індо-Китаї, то останні політичні потягнення Заходу в Азії можна було б оцінювати, як другі по черзі вдалі запобіжні протикомуністичні заходи після створення НАТО в Европі.

Комуністи починають здавати собі справу з того, що Формоза — це не пуста символіка існування якихось там собі „націоналістичних недобитків'', але конкретна протикомуністична сила в Азії. І хоч вона не велика, але, як гостра тернина заважає большевикам у їхньому пляновому поході на завоювання азійського континенту.

ТРАДИЦІЙНІ КАРТОЧКИ

Хоч цьогорічна пізня осінь в Америці своєю лагідністю зовсім не пригадувала нашої, хоч у більшості місцевостей, де ми поселились, навіть не можна бути певним, чи перший тиждень нового року принесе оту зимову погоду, коли так таємно тріскотить запашна бучина у грубках в маєстатичний Різдвяний вечір; з узорами інейних квітів на шибках та з блідолицим молодиком-артистом у гранатовій висоті, що з усмішкою приглядається срібним пейзажам, чи з хуртовиною-завірюхою, що пригорщами білого пуху кидає услід колядникам в гостинні двері панаґосподаря, — то все таки ,а може власне й тому туга наших сердець щораз частіше несе наші спогади до незабутнього, освяченого віковими традиціями, величного свята Різдва Христового на Рідних Землях.

Цілих три дні, від Богослужби аж до пізнього вечора, весело дзеленькали дзвіночки залубень і саней, немов достосовуючись до святкового настрою тих, що їхали до рідних, чи знайомих у другий кінець, чи навіть у сусідні села, привітати їх з празником Різдва. Усі три вечори лунала над високими горами чарівної Верховини пісня трембіт, і здавалось, що під її звуки навіть стрункі смереки здіймали білі шапки в поклоні Предвічному.

А у Львові! Навіть шовіністичні представники „моцарствової'' міської управи, кондуктори у розгойданих трамваях, звикли були до українських колядників, що гуртами по кількадесят дівчат і хлопців їздили до українських домів на Личакові, в околиці Листопада, на Богданівці і Знесінню, і на „пересідки'' не відповідали своїм так частим „цо'', чи „не розумєм''. І бувало, що на сходових клітках відкривались сусідні двері поляків . . .

Хай вибачать Читачі, що згадуємо про Різдво тільки на західніх землях. Не довелось, на жаль, бачити тих звичаїв у корінній Україні. Але розказував мені ще за часів першої большевицької окупації Львова один молодий червоноармієць з-під Канева, що подекуди збереглось ще дещо і по наших колгоспних вже селах. Ще вносили дідуха до деяких хат, а старші, ніби для себе, затягали півголосом колядки, щоб діти і внуки почули. Не обходилось тоді без запитів: „Що це ви батьку (чи бабо), за пісню почали?'', і без притищених розповідей, як воно бувало давніше. О, скільки наслухався, бувши ще малим хлопчиною, мій приятель Шура про це від свого доброго батька. А одну чи дві такі колядки ще навіть пригадував. І ми при куті вчились один від одного . . .

Нестерті, повні чудового настрою картини!

Майстром у вичаровуванні своїми **високо** мистецькими листами-побажаннями з недавнього минулого отого святкового, різдвяного настрою є відомий, зокрема у цій тематиці, проф. М. Анастазієвський. І тому ми такі вдячні за його гуцула-трембітаря на вteleному снігом карпатській доріжці понад селом, і за церківцю за вікном, із зіркою, що „світу правду голосить'', і про те, які дорогі нам наші Різдвяні Свята і як стужились ми за тою невеличкою рідною церківцею. А цього року появились ще дві такі картинки-побажання. Це група колядників-вертеп у чепурній хаті на селі, з козою, Іродом, смертю та чортом, як приналежним персонажем, а також друга, що на тлі вкритого зимовим вечором далекого села зображує в яслах Сповитого на руках Богоматері. Всі ці багатокольорові листи-побажання ще й обведені рямками з вишивок гуцульського стилю, що додає їм ще більшого чару.

В інакшому жанрі святочні побажання-листи мистця Едварда Козака. Це трикольорові рисунки, з яких пробиваються не так настрій і спогади, як маєстат Різдва серед українського народу і його радість з того приводу. На одному — група молодих колядників у пізньо-козацьких строях із звіздою, на другому — гуцульський пастир убогий в поклоні Божому Дитяті, на третьому — двоє діток грається біля святочного стола і дідуха.

Крім цих двох мистців, у продажі є ще багато листів і карток роботи інших наших малярів, з мистецького погляду вправді різної вартости. Аж дивно, що чимало наших земляків, приїхавши сюди, попадають у тон наслідування всього, з чим тут зустрічаються, або прямо не завдають собі труду придбати цих, до речі, недорогих, високовартісних українських листів-побажань та задовольняються „сізон ґрітінґс'', звичайно зовсім бездушними шаблонами, а часто таки далекими від християнської традиції і навіть від трохи більш вибагливої естетики.

Нехай ніхто не думає, що цими рядками хочемо робити рекляму комусь із згаданих мистців. Вона їм аж ніяк непотрібна, бо самі картинки говорять переконливіше від наших слів. Хочемо тільки вказати, скільки така рідна церківця в Різдвяну ніч воскресить дорогих спогадів, отже й викличе найкращих почувань у наших знайомих. Посилаючи, чи одержуючи картинки найдорожчого рідного, ми скріплюємо себе в далекій виснажній мандрівці і даємо змогу пригадати тим, що трохи чи не призабули вже, про красу і чар нашої культури і нашої Землі, на якій стільки дорогих нам сестер і братів переживають жахливе большевицьке лихоліття.

Іриней Те.

КНИЖКОВА ПРОДУКЦІЯ В ВЕЛИКОДЕРЖАВАХ СВІТУ

В минулому 1952 році найбільше книжок видруковано в Англії, бо аж 18,741 книжку. На другому місці стоїть Німеччина з 13,913 книжками. Японія видала 13,009 назв книжок, Франція — 11,954, ЗДА — 11,840, Італія — 9,047. Совєти хваляться своїми осягами на культурному полі, але вони соромляться подати статистики українських книжок, бо коштом України видають книжки російською мовою.

Д-р В. Ґалан, Екз. дир. ЗУАДК

ПРАЦЯ ЗУАДК

(Звідомлення виголошене на зборах Дирекційної Ради у Филаделфії 24-го жовтня 1953)

(1)

Нова Дирекційна Рада ЗУАДКомітету на своєму засіданні 22 лютого 1953 року припоручила Екзекутиві ЗУАДК виконати такі завдання:

1. Поширити і зміцнити допомогову працю нашого Комітету,
2. Звернути спеціяльну увагу на залишенців в Австрії та інвалідів,
3. Перевести акцію за побудову Суспільної Служби у ЗДА і закордоном.

Тоді я — як екзекутивний директор — маю шану стати перед Вами, Пані і Панове — Члени Дирекційної Ради, і здати звідомлення з діяльности ЗУАДКомітету за останніх вісім місяців, від останніх Загальних Зборів ЗУАДКомітету по кінець вересня 1953 року.

Для кращого перегляду поділю працю ЗУАДКомітету на такі групи:

1. Переселенча акція,
2. Допомогова діяльність,
3. Суспільна Служба.

Після закінчення акції переселення на основі закону про ДіПі з 1948 р. та після ліквідації ІРО, переселенча діяльність ЗУАДКомітету послабла, хоч не припинилась зовсім. У цей час ЗУАДКомітет стояв на другому місці між усіми організаціями щодо кількости осіб, які переселились до ЗДА. Це були головно переселенці з секції „3-ці'' згаданого закону з 1948 р. Докладно від січня 1953 р. до 30 вересня 1953 р. прибуло до ЗДА заходами ЗУАДКомітету 297 осіб. Найбільше переселенців було з Бельгії, Франції, Німеччини, хоч були й з інших країн.

На допомогу в акції переселення прийшов нам Міжнародний Комітет для Европейського Переселення (Intergovernemental Committee for European Migration) з осідком у Женеві. Цей Комітет допоміг нам створити власний фонд для фінансової допомоги на оплату коштів переїзду іміґрантам.

ЗУАДК підписав із цією організацією спеціяльний договір ще в 1952 р. за керування Европейським Представництвом п. Родика, з такою постановою, що на кожну переселену особу цей Комітет дасть 100 дол., а ЗУАДКомітет від себе других 100 дол. на покриття коштів переїзду у формі позички. Коли ЗУАДК дістане від боржника ці гроші, він переносить їх у так званий Оборотовий Фонд, призначений виключно на оплату коштів дальшого переселення. Наш Комітет представив зразу список 130 кандидатів на переселення і отримав від Міжнародного Комітету 13,000 дол. з дорученням переселити, чи радше перевезти цих 130 осіб, то значить додати від себе других 13,000 дол. Ця грошова вимога до ЗУАДКомітету була б не дала повести акції на довшу мету, бо новоприбулі не скоро повертають свою задовженість. Але щасливий випадок розв'язав справу. Саме тоді на припоручення президента Трумана створено з фондів, які роздобув конґресмен Керстен, так званий ПЕП, чи програму допомоги втікачам President's Escapee Program.

Згодом ця організація не обмежилась лише до видачі одноразової допомоги, але взяла на себе оплату коштів переїзду всіх тих, які дістали візу в секції „3-ці'' і їхали до ЗДА американськими кораблями. Це врятувало ситуацію ЗУАДКомітету, бо з грошей, які ми дістали від Міжнародного Комітету в сумі 30,800 дол., ми видали лише 18,800 дол. на оплату переїзду тим, які не їхали американськими кораблями і на поселення у З'єдинених Державах, а решта фонду залишилась для використання. З цього фонду ЗУАДК, як кожна інша організація, веде окремий розрахунок і звітує з нього щошість місяців перед Міжнародним Комітетом для Европейської Еміґрації.

Тепер наші переселенці їдуть вже американськими кораблями та літаками і тому не потребують користати з нашого Оборотового Фонду для покриття коштів переїзду. З того фонду ми покрили теж видатки на новоприбулих тут на терені ЗДА і теперішній стан конта виносить 12,000 дол. Якби не програма ПЕП, ми вже давно не мали б нічого на цьому конті, бо від себе не могли нічого вложити. Правда, при укладанні контракту ми були зобов'язались додавати кожночасно другу половину приділених нам фондів від Міжнародного Комітету, і тоді ми мали на увазі тих 50,000 дол., які залишились з позички 100,000 дол., яку ми дістали на переселення ДіПі (других 50,000 дол. ми вже сплатили). Але без цього вкладу ми мали повну користь із Оборотового Фонду, та й теперішній його стан вистачає на покриття коштів переселення 60 осіб, по 200 дол на особу. В справах того фонду ми ведемо переписку з найвищими чинниками в цій ділянці у Вашинґтоні і в Ню Йорку, а також з директором Ґібонсом, Джекобсоном і панею Брадфорд у Женеві. На зборах цієї організації представником ЗУАДКомітету був екзекутивний директор.

Ще треба подати, що під час мого перебування в Женеві я підписав другий договір про Оборотовий Фонд на суму 17,800 дол., і ця сума повністю переслана на наше конто в американському банку.

Справа Трієсту

З тим же Міжнародним Комітетом для Европейської Еміґрації ми уклали ще один контракт на переселення наших людей з Трієсту, де їх є понад триста. Згідно з цим контрактом ЗУАДК дістає на переселення кожного еміґранта 100 дол і на адміністрацію 20 дол., але треба зі своїх фондів додати 5,000 долярів, якщо мова про переселення 50 осіб. Правда, ці гроші переселенці мусять повернути, але ЗУАДК знає з досвіду, що це потриває довгі роки, поки гроші будуть звернені — а на такі довгоречинцеві позички треба мати великий запасовий капітал, якого ЗУАДК не має. Є ще трудність у тому, що люди, які перебувають у таборі в Трієсті, поділені на кляси: одні — яких можна переселити, і другі — старші віком та хворі. На цих старших віком призначено з міжнародних фондів по 1,000 дол. на особу, якщо якась інституція візьме зобов'язання утримувати їх до кінця їхнього життя. Тому то я, коли був у Парижі та Женеві, вжив заходів для перевезення старших віком українців з Трієсту до дому старців в Абанданті під Парижем. При допомозі інж. Созонтова і ред. Голіяна я договорився з керівником цього дому, о. Глязберґом про приміщення для тих людей. Отримані гроші ми передали б управі дому, а самі оплатили б лише перевіз цих людей. Телефонічно я дав доручення тодішньому европейському **директорові** негайно поїхати у Трієст і справу поладнати, але він поїхав туди щойно за місяць, і тепер ця справа застрягла. Інша організація вже має дозвіл на перевезення старших людей із Трієсту. Та все ж таки ЗУАДК відкрив у Трієсті свою канцелярію для ведення допомоги головно новим втікачам на Захід. Тепер ця акція поширюється теж на допомогу в переселенні згідно з новим законом. Крім того викінчується переселення всіх тих, які зареєстровані в секції „3-ці'' закону про ДіПі. Маємо зареєстрованих цих справ стільки:

Німеччина — 700 родин, 1,200 осіб, Австрія — 39 родин, 98 осіб, Бельгія — 379 родин, 867 осіб, Франція — 85 родин, 240 осіб, інші краї-ни — 29 родин, 76 осіб. Разом: 1,232 родини — 2,481 особа.

ПРИГАДАЙТЕ ЧОРНІ ДНІ...

Чи Ви читали заклик ЗУАДКомітету до всіх американських українців в справі допомоги залишенцям в Европі? Коли не читали, то обов'язково мусите прочитати і ділом відгукнутися на той заклик.

Пригадайте наші чорні дні, коли ми перебували в тюрмах і концтаборах і коли наше життя тремтіло на волосинці! Пригадайте, про що тоді ми мріяли? Там ми всі були дружні в своїх мріях, і ми мріяли, ми просили Бога допомогти нам вижити і відплатити своїм катам так, як тільки буде в наших силах і можливостях.

Пригадайте інші часи з нашого підсовєтського життя! Пригадайте ті чорні дні, коли ми під рясним дощем совєтських бомб залишали наш рідний край, наших близьких і друзів і йшли в невідоме майбутнє, йшли з великою вірою, що милосердний Бог нас врятує і нам допоможе. Ми залишили всі свої маєтності і пішли в світ з однією метою — вижити і відплатити нашим катам.

І Бог почув нашу молитву і нас врятував. Ми не тільки лишилися живими, а й перебуваємо на терені ЗДА, про що тоді ніхто з нас навіть і не мріяв. Сьогодні ми живемо в людських умовах, в гарних помешканнях, зодягнені, ситі. Ми легко забуваємо недавнє нами пережите. Тепер не один з нас придбав собі і будиночок, і авто, і ще багато чого. Та й про „чорний день" заощаджується якась копійка. Жалітися нам на свою долю і нарікати на Бога не приходиться.

А наші друзі, з якими ми разом рушили в той похід у світ, в Европі ще продовжують переживати ті чорні дні. Там лишилося багато наших друзів, в тому числі й тих, з якими поневірялись ми по тюрмах і концтаборах. Вони хворі, немічні й старі. Їм не пощастило виїхати поза межі Европи. Вони бідують і надіються на нашу допомогу. Вони вірять, як колись і ми всі разом з ними вірили, що друзі їх не забудуть і в біді допоможуть.

Забудьмо на хвилину всі наші тутешні щоденні турботи і уявім себе на їх місці. Пам'ятаймо, що кожен з нас ще може опинитися в не кращому становищі.

Надходить Різдво. Ми є християни. А найбільша Христова заповідь говорить: допоможи своєму ближньому.

Хай між нами не буде жадного, в кого б не заговорило сумління, вимагаючи допомогти нашим друзям-залишенцям в Европі. Хай між нами не буде жадного, хто не поділився б з друзями-залишенцями в Европі шматком хліба. Пошліть від свого імені своєму знайомому, який потребує Вашої допомоги, Різдвяний пакунок з харчами, одягом чи, коли не маєте вільного часу для приготування такого пакунка, пошліть допомогу грішми в ціні того пакунка. Коли ж Ви не маєте в Европі близьких, Ваших знайомих, пошліть такий пакунок членам ДОБРУС'у, адресу яких ми Вам можемо подати.

Якщо хочете взяти участь в допомоговій акції через ЗУАДК, надсилайте від себе пакунки чи гроші на адресу ЗУАДК в Филаделфії, тоді пересилка таких пакунків буде коштувати багато дешевше.

Не забуваймо! Допоможім брат братові!

Іван Дубинець

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Шікаґо, Ілл.

Ювілей Дому Відділів УНС

Якраз цього року члени Українського Народного Союзу в Шикаґо мають нагоду похвалитись своєю домівкою, яка міститься при 841-43 Н. Вестерн Еве. Цього року минає 10 років її існування. 10 років минає від того дня, коли 4 братські відділи УНС в Шикаґо купили дім, який сьогодні є одиноким українським центром на терені нашого міста й околиць. В цьому домі відбуваються всякого роду імпрези, забави, весілля і т. п. В менших його кімнатах, яких є 5, не враховуючи трьох великих заль, відбуваються майже кожного вечора засідання різних організацій, проби хорів, та курс англійської мови для новоприбулих. Культурне життя йде повним темпом. Дирекція дому пильно слідкує за порядком та чистотою в домі. В 1952 році відмальовано малі кімнати, а минулого літа три великі залі на партері. Утримувати дім, хоч би і найменший, коштує багато праці і грошей. Гроші Дирекція здобуває з різних імпрез, які рік-річно влаштовує та з маленької кантини, яка також міститься в домівці.

Останніх кілька років Дім Відділів був Переселенчим Осередком, через який перейшли сотки новоприбулих родин. Також немало труду і праці вложила Дирекція тодішніх років, — за що їй хіба „Бог заплатить".

Під сьогоднішню пору Дім є вже замалий, але в Бога та й в людях надія, що за пару років в Шикаґо встане новий великий дім, на який фонди вже є започатковані. Це пляни, які на кожному засіданні Дирекції обговорюються.

З нагоди 10-літнього існування Дому Відділів, Дирекція Дому влаштовує бенкет, на якому гостем з головного уряду УНС буде предсідник УНС Дм. Галичин. Хор „Сурма" буде весело приспівувати.

Бенкет відбудеться в неділю, 6 грудня ц. р., о год. 5-ій по пол., в Домі Відділів при 845 Н. Вестерн Еве.

Вступ на бенкет $2.50 від особи. Всі жертви та прихід з бенкету призначені на будову нового, великого дому.

Всі українські організації міста Шикаґо й околиць, рівнож всіх членів УНС сердечно запрошуємо!

За імпрезовий Комітет
Володимир Івасютин

Дітройт, Миш.

Конференція всіх установ.

Дня 15-го листопада ц. р. відбулася, з доручення централі УКК, районова конференція всіх діючих установ у Дітройті, у залі Українського Народного Дому при вул. Мартін.

Прибуло 113 делеґатів від 70 установ. Українське громадське життя осягнуло вже такий ступінь, що вирішення деяких суттєвих проблем виявилося конечним!

На терені Дітройту і Мішіґену діє Федерація Ам. Українців ст. Мішіґен, що об'єднує подавляюче число згаданих організацій, без різниці віроісповідання чи партійної приналежности, а також діють два відділи УКК (у Дітройті і в Гемтремку).

Федерація намагалася наладнати справу співпраці з відділами УКК. Востаннє дістала сама право Відділу У. К. К. на Мішіґен разом з Дітройтом.

Деякий успіх наладнання співжиття і розмежування ділянок діяльности був цього року знову зведений на ніщо: в Дітройті цього року були два Листопадові свята. Цим сильно схвилювалося громадянство. Рішено раз ґрунтовно зробити порядок.

Предсідником згаданої конференції вибрано голову Федерації, Василя Довганя. Кандидата меншости, Атанаса Мілянича, вибрано заступником предсідника. Секретарями вибрано пп. інж. Білого і д-ра А. Вусика. Від дітройтського відділу УКК звітував його секретар В. Папіж. Від гемтремського відділу промовляв п. Рогатинський. Від Федерації виступили: В. Довгань і низка промовців. Представник централі п. Іванчук виголосив довшу доповідь.

Дискусія була незвичайно гаряча. Виявилося, що політика місцевих відділів УКК не найшла апробати в більшости громадянства. Ухвалено низку резолюцій, між іншим осуджено влаштування двох Листопадових свят. Закликано всі установи остаточно стати членами УКК і взяти участь в Загальних зборах УКК, що мають відбутися в найближчому часі.

Помилкою УКК було демонстративне іґнорування Федерації, зн. організованого українського громадянства, а помилкою Федерації була замала активність у відношенні до УКК.

Вибрано комітет для наладнання співпраці. Можливо, що після цієї наглядної лекції вже всі зрозуміють, що дальша праця без наладнання співдії з цілим громадянством, особливо з нашою старою іміґрацією, є неможлива.

Конференція тривала вісім годин. Дай Боже, щоб українське життя в Дітройті і в цілому Мішіґені відтепер скріпилося і виявилося буйніше!

Я.

Менчестер, Н. Г.

Листопадове Свято

Старанням місцевого Відділу УКК, дня 8 листопада ц. р. в нашій Громаді відсвятковано: 35-ліття Листопадового Зриву і 20-ліття Голоду в Україні в роках 1932-33.

Свято почалося Панахидою за наших Героїв з коротким словом місцевого душпастиря в гр.-кат. церкві.

Після Панахиди відбулася Академія. Реферат відчитав бувший учасник Листопадового Зриву. Опісля було дві згадки про Голод в Україні, який був зорганізований комуно - большевицькою Москвою. Далі слідували деклямації Люби Дикої і Люби Семчишин. Деклямації випали надзвичайно гарно, за що публіка нагородила їх оплесками. Академію закінчено відспіванням національного гимну.

По закінченні Академії відбулася збірка на інвалідів УПА, яку перевів п. Н. Н. і п. Синенко Михайло. Збірка дала 34.25 долярів, яку пересилається до УККомітету на згадану ціль.

А. Беднарчик, голова
Н. Беднарчик, секр.

ВЕЛИКА ВТРАТА

З Австралії наспіла сумна вістка, що 6 листопада 1953 року в Сіднеї помер архиєпископ УАПЦ Іоан Данилюк. Покійний родився в Чернівцях на Буковині 1896 р., покінчив богословський факультет і 1925 р. був висвячений кооператором на Оршівці. Опісля був парохом в Луці, 1940 р. вийшов на еміграцію і був парохом на Холмщині в Лукові, а опісля в Франкфурті в Німеччині. 1949 р. виїхав до Канади, де був священиком в кількох парафіях, а під кінець в Оттаві. 1951 р. прийняв монаший чин, а 7 вересня 1952 р. в Парижі був висвячений бл. п. Митрополитом УАПЦ Полікарпом на єпископа. Іменований архиєпископом на Австралію і Нову Зеляндію, покійний Владика виїхав перед Великоднем 1953 р. до своєї єпархії. Приїхавши до Австралії, горячково кинувся організувати церковне життя, об'їхавши в короткому часі майже цілу свою єпархію. В багатьох місцевостях Австралії Владика зорганізував нові парохії УАПЦ та посвятив площі під будову церков. Покійний Владика був добрий і щирий патріот і помагав своєму народові, скільки міг. Належав до всіх українських культурних товариств на Буковині та був послідним головою Укр. Прав. Академії. Вістка про смерть Владики Іоана прибила горем не тільки вірних його єпархії, але й все українське громадянство, бо в нім воно втратило молодого многонадійного єпископа, який своїм тактом зумів в короткім часі з'єднати цілу єпархію під своїм проводом.

Дуже болючо діткнула ця сумна вістка і його земляків, тому що це був перший висвячений єпископ - буковинець.

Нехай гостинна австралійська земля буде Йому легка, а пам'ять по Ньому нехай буде вічна.

Шпитко

Вступайте в члени У. Н. С.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(За совєтською пресою)

НЕ ТІЛЬКИ ЛЬВІВСЬКІ МУЗИКИ, АЛЕ І ВЧЕНІ МУСЯТЬ СВЯТКУВАТИ 1654 РІК

„Радянська Україна" в кореспонденції зі Львова повідомляє, як львівські українські науковці мусять вихваляти Росію за те, що вона підбила Україну та вже 300 років нищить український нарід і його культуру.

„Колектив Інституту суспільних наук Львівського філіялу Академії наук Української РСР розгорнув діяльну підготовку до наступного великого свята українського, російського і всіх інших братніх радянських народів — 300-річчя возз'єднання України з Росією.

Наукові працівники Інституту написали і здали у видавництво Академії наук УРСР збірку наукових робіт. До неї входять такі праці: доктора історичних наук, професора І. С. Свєнціцького — „Формування української літературної мови в XIV — XVII ст. ст."; дійсного члена Академії наук УРСР, професора М. С. Возняка — „Іван Франко як виразник прагнення українського народу до возз'єднання"; кандидата філологічних наук О. І. Дея — „Визвольна боротьба 1648—1654 рр. і возз'єднання України з Росією в оцінці російської революційної демократії"; кандидата економічних наук В. П. Огоновського — „Братерська допомога російського народу в індустріялізації західніх областей України" та інші, всього двадцять робіт.

У цьому ж видавництві незабаром мають вийти велика монографія директора Інституту суспільних наук, доктора історичних наук, професора І. П. Крип'якевича „Богдан Хмельницький" (обсягом понад 30 друкованих аркушів) і його ж брошура про історичні зв'язки Західньої України з Росією до середини XVII століття.

Співробітники Інституту підготовали також ряд лекцій, присвячених знаменній даті, і виступають з ними на заводах у фабриках, в установах Львова".

В зв'язку з цим святкуванням наші вчені в вільному світі повинні підрахувати, які шкоди має Україна впродовж російської білої і червоної окупацій, та підрахувати, скільки українців згинуло з рук білої і червоної Москви від гетьмана Виговського аж до найновіших часів.

НАГОРОДЖЕНІ ЗА РУСИФІКАЦІЮ ЗАХІДНІХ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

Президія Верховного Совєту СССР за підписами М. Гречухи як голови і В. Нижника як секретаря знову „присвоїла почесні звання „заслуженого вчителя" деяким вчителям на Україні. Між цими нагородами стрічаємо й такі, чисто російські прізвища учителів, які працюють над русифікацією українських західніх земель: П. Бєляєв і О. Лебедєва (в Чернівцях) і Н. Євсєєва в Тернополі. Ця сама президія відзначила почесним званням Заслуженого артиста таких артистів Львівського театру опери й балету: П. Гаражну, П. Крикун-Думу, М. Торчинського Ісааковича, М. Фокіна і Ганну Юровську. Як бачимо, між нагородженими немає ні одного відомого українцям прізвища, бо тільки Фокіни і Юровські можуть з успіхом русифікувати при допомозі опери й балету українські західні землі.

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала, в Америці й Канаді найсвідоміші українські сили в один ідейний моноліт та поставила його на службу нашим країнам та нашому поневоленому українському народові!

ПОШТА У.Н.СОЮЗУ

Секретарі відділів УНСоюзу: Пригадуємо, що грамоти в клясі І молодечого департаменту служать тільки до 18 років життя члена. Коли член осягне 18 років життя, треба його переписати до повнолітніх членів. Тоді такий член дістане кредит за дитячу грамоту приблизно половину вплачених вкладок, і цей кредит буде пристосований до вкладок на повнолітню грамоту. Головна Канцелярія примушена суспендувати таких членів в клясі І, які вже осягнули 18 років життя, але не перейшли до повнолітніх членів.

Щоб переписати члена з кляси І молодечого департаменту до одного з повнолітніх родів забезпечення, треба виповнити звичайну не-лікарську аплікацію, так як для нового члена. Разом з аплікацією треба звернути грамоту кляси І, щоб головна канцелярія дала кредит за грамоту. Суспендований член в клясі І може дістати кредит за грамоту, якщо буде прийнятий наново і перепишеться до повнолітніх членів.

І. К., Нюарк. — Маєте дві грамоти, але одна з них буде виплачена цього місяця. Тому просимо звернути виплачену грамоту до головної канцелярії, щоб на ній прибити печатку, що вона виплачена. Просимо прислати теж другу грамоту, щоб на ній додати фонди, бо фонди були досі включені до вкладок на грамоті, яка буде виплачена цього місяця.

Секретар, Филаделфія. — Членом У. Н. Союзу може стати теж особа, неслов'янського роду, якщо вона споріднена через подружжя з особою українського роду. Таких людей треба притягати до своєї організації, щоб дістати цілу родину, а головно дітей мішаного подружжя. Діти можуть не знати української мови, але грамота У. Н. Союзу пригадає їм, що й вони українського роду. В кожному разі, для добра української справи, треба приєднувати до Союзу кожного, що споріднений з особою українського роду.

М. К., Торонто. — Бажаєте заміняти свою грамоту з $500 забезпечення на $1.000 з первісною датою прийняття. Це значить, що Ви готові доплатити вкладки за додаткових $500 забезпечення за останніх 6 років, разом з 5 відсотками за кожний рік. Такі зміни робимо нерадо, бо вони не дають ніяких користей членам, які домагаються таких змін. Вистачить зважити це, що, доплативши вкладки за останніх 6 років за додаткових $500 забезпечення, Ви заплатили б за забезпечення, якого Ви не мали. Тому радимо нашим членам вибирати додаткові грамоти з теперішньою датою і платити вкладки на дві грамоти, бо це дешевше. В разі фінансової кризи, член може зліквідувати одну грамоту на $500, а другу задержати, що теж вийде членові на користь.

І. З., Питсбурґ. — Жінки (члени) і члени молодечого департаменту У. Н. Союзу можуть діставати „Свободу" по тій самій ціні, яку платять повнолітні члени - чоловіки — по 50 центів місячно. Одначе, вони мусять платити за газету що три місяці прямо до адміністрації „Свободи", бо оплати за газету не вільно додавати до вкладок жінок або членів молодечого департаменту.

„Союзовець". — Це дуже гарно, що Ваша церковна громада влаштовує кожного року Гостину Святого Миколая і роздає дітям дарунки. Певно, що діти ніколи не забудуть цієї хвилі, коли „Святий Миколай" вручив їм дарунок. Такі моменти це ніби звена, з яких твориться ланка, що прив'язує дитину до свого народу і церкви.

А що ж робить Ваше братство, Ваш відділ У. Н. Союзу, щоб виробити подібний сентимент в членах молодечого департаменту? Ваш відділ має приблизно пів сотні дітей - членів. Чи вони свідомі свого членства у відділі У. Н. Союзу? Чи ці діти матимуть колись милі спогади, зв'язані з Вашим відділом? Якщо громада свідома, що такі імпрези потрібні для дітей, та що вони принесуть громаді користь в майбутньому, то й Ваше братство повинно подумати про своїх членів-дітей.

Г. Герман

Український Літературно-Мистецький Клюб
Ню Йорк 149 2-а Ев.

В Літературно - Мистецькому Клюбі в Ню Йорку, 149 2 Еве., в п'ятницю 4-го грудня ц. р. виголосить доповідь Ф. Мелешко на тему: „Чому Володимир Винниченко став осамітнений?" Початок в год. 8 веч.

Спорт

ДВАНАДЦЯТЬ ТОЧОК У ШІСТЬОХ ОСТАННІХ ЗМАГАННЯХ

Переживши маленьку кризу після нещасливої програної до слабшого Палермо ФК 18 жовтня ц. р., перша дружина У-СК Ню Йорк здобула в останніх шістьох грах дванадцять точок. В цьому числі до побіджених належать два певні кандидати на мистця Національної Ліґи Патерсон Доверс (6:0) і Йонкерс Амерікенс (7:3) та Везувіяна ФК (2:1), що тепер займає 2-ге місце.

УСК НЮ ЙОРК — ПРАГА АФК 3:0 (1:0)

Неділя, 15 листопада 1953. — УСК повинен був виграти високо, але тактика Праги боронити своїх воріт цілою дружиною продукувала забагато ніг, а УСК не зумів зовсім відтягнути противника з-під його горіт. Ворота здобули: Р. Павлюк і О. Банах. Одні самовбивчі із стрілу С Голюки. Глядачів: 450.

СВІДІШ СК — УСК НЮ ЙОРК 1:2 (0:1)

Неділя, 22 листопада 1953. — Ці змагання належали до одних з кращих, бо Свідіш СК позбирав на змагання проти УСК-у „збірну" Національної Ліґи. Але і цим разом підпільна кампанія під гаслом „Зупинити українців" не вдалася. Солідна у всіх змагунів УСК-у поправа кондиції. Ворота здобули Р. Підгорецький і О. Банах стрілом з вільного, що прямо був взятий з футбольної книжки. Глядачів 1,300.

УСК НЮ ЙОРК — ЙОНКЕРС АМЕР. 7:3 (4:1)

УСК: Ю. Цьолко — М. Шміґель, Р. Підгорецький — А. Лапичак, (О Наливайко), В. Серант, Ю. Колодій — Є. Голюка, Є. Аридт, Р. Павлюк, О. Банах, Ю. Голюка

Факти: Ворота для УСК здобули: 8 хв 1:0 О. Банах, 14 хв. 2:0 Банах, 29 хв. 3:0 Банах, 44 хв. 4:1 Аридт, 64 хв. 5:2 Р. Павлюк, 71 хв. 6:2 Банах, 81 хв. 7:2 Банах. Наріжняки 7:2 для Йонкерс. Вільні: до УСК 5, до Йонкерс 14. Глядачів 350.

Ню Йорк, 29 листопада 1953 — Перші мистецькі змагання цього сезону Йонкерс виграв 1:0 і на початку сезону числився офіціялами Національної Ліґи кандидатом число один. Але вже попередньої неділі Йонкерс зійшов побитим Патерсоном 4:0. УСК скріплений Є. Аридтом заграв з скорим і технічно добрим Йонкерсом гарний і емоційний футбол. Героєм дня був „Мільо" Банах із своїми п'ятьма ґолями. Він без сумніву залишається найкращим стрільцем українського футболу в З'єдинених Державах. Холодна погода сприяла кондиції двом усківцям „тяжкої ваги": Євгенові Аридтові й Адріянові Лапичакові. Останній грав один із своїх кращих змагань. Юрій Колодій досягає вершка своєї футбольної кар'єри. В нападі, крім вже згаданого Банаха, рушійними силами були Роман Павлюк та Євген Голюка. Ворота Р. Павлюка головкою з подачі головками, красою рівнялися першим воротам Банаха з вільного. Є. Голюка асистував у чотирьох ґолях. Молодий Наливайко з другої дружини був цукром для ока.

Наступна неділя:

БРОНКС СКАТС — УСК Н. Й.

На грищі Станвей Овал, що ним на зміну діляться УСК і Бр. Скатс відбудуться відплатні змагання з противником, якого УСК побідив 7:0. Проте у своїх інших грах Б. Скатс показалися досить сильними. Початок змагань о год. 2.30. Господар змагань Б. Скатс.

Під цю пору в табелі Національної Ліґи, Ню Йорк, УСК займає перше місце, маючи 10 гор. 8 виграних, 2 програні, 37:11 відношення воріт і 16:4 точок

Роман Лисняк

„ДОЗВОЛЕНО ВІЛЬНИЙ ВІДСТРІЛ ЄНОТОВИДНИХ СОБАК"

„Радянська Україна" повідомляє про відкрите полювання у мисливському сезоні 1953-54. В цьому повідомленні, яке видало Управління в справах мисливства Міністерства сільського господарства і заготівель, цікаве це місце: „Дозволено вільний відстріл (без ліцензій) єнотовидних собак на території таких областей: Вінницької, Ворошиловградської, Дніпропетровської, Житомирської, Кам'янець - Подільської" і т. д. Дозволяють на „відстріл" таких тварин, яких майже немає в Україні!

ЗАМІСТЬ ТОВАРІВ ЩОДЕННОГО ВЖИТКУ — 14-ИЙ ТОМ ТВОРІВ ЛЕНІНА

Большевики соромляться подавати статистику продукції товарів щоденного вжитку, бо тут не мають чим хвалитися, але докладно занотовують, що вже появився 14-ий том творів В. І. Леніна українською мовою. Це видання вийшло навіть „додатковим тиражем". На агітацію — то в них гроші завжди є!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ПОВІДОМЛЕННЯ

Управа 184 відділу „Верховина" просить всіх своїх членів негайно подати свою адресу. Листи слати на адресу секретаря:

BOHDAN KOWAL
77 East 7th St., New York 3, N. Y.

МЕНВІЛ, Р. АЙ. — Т-во ім. М. Драгоманова відд. 181 повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, 5. грудня, о год. 6. веч. Обов'язком всіх членів прибути на означений час, будуть важні справи до вирішення і полагодження. Звіт старого уряду і вибір нового на 1954 рік. — С. Любянецький, предс.; П. Казан, кас.; І. Мішанець рек. секр.; П. Лапчинський, фін. секр.

БРУКЛИН, Н. Й. — Річні збори Т-ва ім. Б. Хмельницького відд. 158 відбудуться в суботу, 5. грудня, о год. 8. вечора, в У. Н. Домі, 216 Grand St. Проситься всіх членів прийти хоча раз на рік, маємо важні справи до полагодження, як рівнож буде вибір нового уряду — Ю. Павчак, предс.; М. Баглай фін. секр.; С. Глушко, кас.; М. Кіт, рек. секр.

Повідомляємо, що ціна оголошення величини 1 інча через 1 колонку виносить $1.40. Проситься належитість (відповідно до величини оголошення) пересилати разом з текстом.
Адміністрація „Свободи".

†

З великим смутком повідомляємо, що 28 листопада ц.р. після важкої недуги закінчив своє трудяще життя у Ню Йорку у 73 році життя

сл. п. ЮРІЙ ТИЩЕНКО-СІРИЙ

чільний український діяч, письменник і видавець.

Про час похорону повідомить окремо Комітет.

„Видавництво
Ю. Тищенко — А. Білоус".

†

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США
з глибоким сумом повідомляє про смерть члена-кореспондента УВАН у США, редактора багатьох українських видань, широкознаного видавця і громадського діяча

сл. п. Юрія Пилиповича ТИЩЕНКО-СІРИЙ,

що помер в Ню Йорку 28-го листопада 1953 р.

Управа УВАН у США.

†

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТОРІВ в НЮ ЙОРКУ
ділиться зі своїми Членами та Українським Громадянством сумною віесткою, що Незабутній Голова нашого Товариства

сл. п. Інж. ІЛЯРІЙ ОЛЬХОВИЙ

б. старшина Української Армії, б. Інспектор Ревізійного Союзу Українських Кооператив у Львові, б. Директор „Центробанку" у Львові, Предсідник Кредитової Кооперативи „Самопоміч" в Ню Йорку і Голова Контрольної Комісії Т-ва „Самопоміч" в Ню Йорку, визначний і заслужений кооперативний та громадський діяч, помер по довгій недузі дня 29-го листопада ц.р. на 57-ому році трудолюбивого життя.

Пам'ять про Нього залишиться назавжди в наших серцях, а непроминаючі Його вчинки будуть нам світлим дороговказом.

УПРАВА ТОВАРИСТВА.

● РОЗШУКИ ●

ПОШУКУЮ свого рідного брата **СТАНИСЛАВА КОПІНСЬКОГО,** який перебував до 1945 року в Німеччині, Судети. Він сам, або хто знав би про нього прошу голоситись на адресу:
JAKIW KOPINSKYJ
923 Ave. D. Rochester 21, N. Y.
Заграничні газети прошу про передрук.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

ТАРЗАН, ч. 3193. Правильна гра



Леви спинилися безпосередньо на шляху Тарзана і його компаньйонів. Вони пильно дивилися довгу напружену хвилину. — Тихо — прошепотав Тарзан. — Не рухайтеся!

Потім Нума обернув свою розкуйовджену велику голову і байдуже подивився на село в отворі у частоколі.

— Друже! — тихо сказав Джером. — Це блеф! Ви є чарівник! Тарзан засміявся. — Це не діяло б, коли б Нума не був наїджений.

ВИКАЗ

скількости вплат і висоти вплачених квот Національного Датку і пожертв для УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ за р. 1952, — з місцевостей, в яких діють Відділи чи Ініціятивні Комісії УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ. З районів таких 135 Відділів вплинуло разом $118,762.91.

	Кількість вплат	Загальна сума
АРІЗОНА стейт: $174.80.		
Фінікс	9	
і „Коляда"		174.80
КАЛІФОРНІЯ стейт: $871.00.		
Лос Анджелес	40	502.00
Сан Франціско	45	369.00
КОЛОРАДО стейт: $443.00.		
Денвер	45	443.00
КОНЕКТИКАТ стейт: $6,822.00.		
Ансонія	9	63.00
Бріджпорт	182	867.00
Колчестер	40	299.00
Гартфорд	174	1,684.00
Ню Бритен	49	449.00
Ню Гейвен	348	1,776.00
Норвич	19	190.00
Стемфорд	23	269.00
Вилимантик	140	925.00
ДЕЛЕВЕР стейт: $528.60.		
Вилмінгтон	87	528.60
КОЛОМБІЯ Дистрикт: $331.00.		
Вашингтон	51	331.00
ФЛАРИДА стейт: $345.00.		
Маямі	59	345.00
ІЛЛІНОЙ стейт: $15,087.00.		
Шікаґо	1450	15,077.00
Ля Сал	1	10.00
ІНДІЯНА стейт: $964.10.		
Форт Вейн	4	35.00
Ґері	8	72.00
Елкарт з Мішавака і Савт Бенд	32	106.50
Геммонд	100	729.60
Індіянаполіс	3	21.00
АЙОВА стейт: $71.00.		
Дюбук	6	56.00
Айова Сіти	3	15.00
КЕНЗЕС стейт: $167.00.		
Кензес Сіти	28	167.00
МЕРИЛЕНД стейт: $2,048.00.		
Балтимор і Куртіс Бей	278	2,048.00
МАСАЧУЗЕТС стейт: $1,177.00.		
Бостон	69	544.00
Лудлов (Голійок, Іверет і Спрінґфілд)	53	433.00
Пітсфілд і Свестонік	41	200.00
МІШІҐЕН стейт: $8,635.00.		
Вентон Гарбер	19	180.00
Дітройт	565	4,702.00
Гемтремк	396	3,391.00
Ґренд Репідс	13	114.00
Флінт	51	258.00
МІННЕСОТА стейт: $2,439.00.		
Міннеаполіс	204	1,674.00
Ст. Пол	80	569.00
Чізголм	27	196.00
МІЗУРІ стейт: $166.00.		
Ст. Джозеф	17	166.00
НЕБРАСКА стейт: $479.00.		
Лінколн	17	53.00
Омага	87	426.00
НЮ ГЕМПШИР стейт: $407.00.		
Манчестер	85	407.00
НЮ ДЖЕРЗІ стейт: $16,053.00.		
Бейон	34	295.00
Кемден	61	411.00
Картерет	25	251.00
Пасейк і Клифтон	191	1,525.00
Елизабет	379	2,000.00
Ґрейт Медовс	4	35.00
Джерзі Сіти	292	5,286.00
Менвіл (Ріритен і Сомервіл)	83	469.00
Мілвил (Бридтон, Вайнленд, Сібрук)	44	410.00
Ньюарк	387	3,141.00
Ню Бронсвік	95	507.00
Петерсон	95	539.00
Перт Амбой	54	226.00
Плейнфілд і Савт Плейнфілд	30	162.00
Трентон	65	746.00
Вайнленд	3	40.00
Вудбайн	1	10.00
НЮ ЙОРК стейт: $28,668.91.		
Амстердам	207	1,329.00
Авборн	269	738.00
Вет	15	88.00
Вінґемптон	124	636.00
Боффало (і Лакаванна, Дункірк, Ланкастер, Ніягара Фалс, Норт Тонаванда, Слоан, Тонаванда)	399	3,665.50
Коговс	186	637.00
Елмайра	49	432.00
Ґемпстед (і Іст Медов, Гіксвил, Линбрук, Юніондейл, Н. Белмор)	131	688.81
Геркімер	39	117.00
Ґадзон	15	166.00
Рачестер	356	2,077.00
Ром	8	73.00
Скенектеди	24	172.00
Сиракюз	304	1,930.00
Ютика	92	632.00
Вотерліт	54	227.00
Йонкерс	154	629.00
Ню Йорк і Метр. Окр. в тім:	1383	14,431.60
Асторія	42	359.00
Бронкс	107	844.00
Бруклин	233	2,018.00
Флашинг	6	43.00
Форест Гілс	9	178.00
Джемейка	14	81.00
Джексон Гайтс	5	41.00
Лонг Айленд Сити	17	172.00
Мангеттен	855	9,682.60
Озон Парк	63	281.00
Стетен Айленд	32	732.00
НОРТ ДАКОТА стейт: $119.00.		
Вісмарк	1	2.00
Велфілд	7	54.00
Ґорґем	3	23.00
Уілтон	1	10.00
Стіл	2	30.00
ОГАЙО стейт: $11,148.50.		
Акрон	88	559.00
Кантон	111	656.00
Клівленд	630	5,542.00
Коломбус	24	136.00
Лорейн	268	1,514.00
Толідо (і Росфорд)	18	407.55
Воррен	13	96.00
Янґставн	319	2,237.95
ПЕНСИЛВЕНІЯ стейт: $19,804.00.		
Аліквіппа	53	406.00
Алентавн	54	511.00
Алтуна	1	10.00
Амбридж	293	1,596.00
Вервик	3	23.00
Бетлегем	100	493.00
Бріджпорт	9	125.00
Брістоль	20	176.00
Батлер (і Линдора)	59	438.00
Карнеґі	24	239.00
МекАду	3	30.00
Ковтсвил	6	91.00
Честер	143	1,575.00
Диксонвил	2	12.00
Ері	14	140.00
Фреквил	2	20.00
Джанставн	9	100.00
Маганой Сіти	8	61.00
МкКіз Ракс	44	579.00
Майнерсвил	4	50.00
Нантікок	4	36.00
Нортгемптон	10	132.00
Олифант	11	89.00
Палмертон	3	21.00
Філаделфія	1129	9,907.00
Фінікс	21	135.00
Пітсбурґ	181	1,776.00
Реймі	2	20.00
Рідінґ	1	10.00
Скрентон	18	710.00
[illegible]	1	10.00
Вест Істон	22	220.00
Вілкс-Бері	6	63.00
РОВД АЙЛЕНД стейт: $732.00.		
Сентрал Фолс	33	181.00
Провіденс	24	140.00
Вунсакет	27	411.00
ЮТА стейт: $14.00.		
Солт Лейк Сити	5	14.00
ВЕСТ ВІРДЖІНІЯ стейт: $282.00.		
Вилінґ	94	282.00
ТЕКСАС стейт: $241.00.		
Гюстон	18	241.00
ВИСКАНЗИН стейт: $545.00.		
Милвокі	101	545.00

ВІД УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

Сьогодні публікуємо до загального відома Виказ скількости вплат і висоти вплачених квот Національного Датку і пожертв для Українського Народного Фонду за 1952, — з місцевостей, в яких діють Відділи чи Ініціятивні Комісії Українського Конґресового Комітету Америки.

Звертаємо увагу Шановних Громадян на цей Виказ. З нього видно, скільки вплинуло Національного Датку і пожертв з кожної місцевости і скільки було вплат. Під вплатою розуміється Національний Даток, „Коляда", „Писанка" і т. д., так що платників є завжди менше, ніж вплат.

ЯК БАЧИМО, ЖЕРТВЕННІСТЬ НА НАЦІОНАЛЬНУ СПРАВУ ДАЛЕКО НЕ ВІДПОВІДАЄ ЧИСЛУ НАСЕЛЕННЯ В КОЖНІЙ МІСЦЕВОСТІ І РІЧ ВИМАГАЄ ВЕЛИКОЇ НАПРАВИ.

Далі, публікуємо:

Списки осіб, що жертвували в 1953 році на „Коляду" і „Писанку", а також — першу, другу й третю листи Платників і Жертводавців Народного Фонду, що прислали свій Національний Даток і пожертви в біжучому, 1953 році.

ВСІМ ПЛАТНИКАМ І ЖЕРТВОДАВЦЯМ — ЩИРА ПОДЯКА.

ВСІХ НАШИХ ГРОМАДЯН ПРОСИМО ПОСПІШИТИСЬ З ВПЛАТОЮ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ ЗА 1953 РІК.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНІЙ ФОНД.

Листопад 1953.

КОЛЯДА

МІШІҐЕН:

Дітройт: „Самопоміч" прислала збірку коляди. Жертвували: Михайло Федишин $5; по $2: Роман Дацко, Богдан Флюнт, Михайло Томин; по $1: М. Білоскурський, І. Дацкова, С. Коритовський, А. Луцький, М. Маланюк, П. Маляр, А. Малкович, А. Маринюк, П. Мухній, В. Рижий, Б. Скасків, І. Сливка, О. Сливінський, Я. Шевчук, В. Шкудор; по $0.50: М. Цапа, В. Гнідець, К. Івасюк, П. Коцюх, В. Коноль, П. Кухар, С. Левицький, М. Михальчак, Р. Олесницький, Сосницький; Ю. Бараник $0.25.

НЮ ЙОРК:

Оборн: Відділ УКК в Оборн прислав гроші за коляду в сумі $175 дня 23. березня 1953 р., при чому повідомив, що $75 з тої самої коляди вислав до Укр. Католицького Комітету. Списки Католицького Комітету. На коляду жертвували: по $5: о. Василь Осташ, Запомогове Т-во, Запорожська Січ; по $3: Чехович, Олекса Горбаль, Ресторан Намісняка, Андрій Рочій; по $2.50: Степан Найда; по $2: Стефан Валишак, Онуфрій Баран, Петро Базарник, Омелян Білинський, Казимир Бобнер, Степан Дрочак, Василь Федорчук, Матвій Галянт, Іван Ґузиляк, Михайло Ґузиляк, Гонтарюк Родіон, Михайло Качуряк, Клюб Николая, Стефан Коник, Іван Костишак, Михайло Курій, Мих. Ладанишин, Іван Ланцман, Андрій Лепак, Іван Лепак, Степан Лепак, Василь Лучка, Мих. Максимів, Олекса Мільчаковський, Микола Митник, Іван Насогольник, Евстахій Паньківський, Павло Пироганич, Іван Пискур, Мих. Русинко, Стефаняк, Ресторан Сидора, Вас. Трацюк, Іван Веселовський, Михайло Войтович, Григорій Заволський, Семен Зеновяк; по $1.50: Микола Фромель, Микола Ярко; по $1: П. Андрашко, С. Андрашко, Варвінчак, А. Базарник, М. Базар, В. Березівський, Т. Біляк, Т. Воцонь, Р. Богасць, М. Боляк, І. Борячок, А. Браден, А. Бридак, Ант. Бискош, Андр. Бискош, І. Цабаль, Е. Цегельський, Вас. Халанич, Вол. Халанич, М. Хамуляк, І. Хомик, М. Хомин, Г. Цінкевич, П. Цимбрак, В. Чекановський, С. Червінський, О. Дейнека, А. Дашівська, В. Деревецький, М. Ділай, П. Ділай, М. Дмитренко, Т. Дуньчак, О. Фалат, В. Фецич, С. Федишин, М. Фіґа, Фріска, В. Фромель, П. Ґера, В. Ґолембюк, М. Ґутир, О. Гузиляк, І. Гайрак, М. Ганушак, Г. Гавучак, І. Гладун, П. Глива, Д. Голяк, П. Грицко, І. Гулик, С. Гусак, Й. Іваницький, П. Іваницький, А. Ярема, Юлія Юськів, Анаст. Каганяк, А. Кахнич, Теодозія Каній, З. Казанівський, М. Кіналь, М. Кльон, Анастазія Коцур, С. Комарницький, І. Король, Й. Король, І. Ковач, Я. Коваль, М. Коваль, М. Кухта, М. Курій (мол.), Л. Кушик, К. Кузьмин, С. Киньо, М. Лапай, Р. Лемчак, Вікторія Лемко, Лепак, І. Лепак, Й. Лепак, С. Лепак, Чарлс Луис, М. Лурий, В. Липак, Т. Мацечко, М. Мацичко, В. Майовський, В. Малаєв, І. Марчишин, І. Мардзінський, С. Мардзінський, А. Маслій, Д. Маслій, І. Мриґлут, С. Мриґлут, Анна Мулик, Мих. Муринка, І. Намісняк, П. Намісняк, І. Німець, І. Новосільський, Олена Ноздь, Г. Олексів, Катерина Олійник, Г. Орищин, І. Павлик, І. Перун (стар.), В. Перун, Й. Підлипчак, М. Пінчак, С. Пінчак, І. Плита, Д. Правак, Анна Пишняк, П. Питель, В. Ракуш, В. Рештей, Евст. Рочій, Т. Рудик, Христина Русинко, М. Саланський, В. Саланський, О. Саварин, В. Саварин, М. Савченко, М. Савран, О. Сливка, Г. Смоляк, Я. Смоляк, П. Софінський, Евст. Сова, С. Спак, К. Спін, В. Срока, Стецюцяк, В. Стриганин, О. Стирока, М. Сухан, П. Сушко, І. Щербій, А. Шемеля, А. Шварик, Й. Шимків, Анна Танчак, М. Танчак, П. Вальвендер, М. Василенько, Д. Василько, І. Вейко, М. Вільчинська, П. Вільчинський, М. Вінцент, І. Вінцентий, В. Вівсяник, Анна Волиняк, Анна Зентирка, Т. Жовтий; В. Трофей $0.75; по $0.50: Т. Вакалик, А. Віляк, Теодозія Бурачок, Д. Федичканич, В. Гірняк, Марія Гуменюк, А. Юрдиґа, Г. Качан, І. Кануряк, І. Лапичак, Г. Намісняк, В. Намісняк, І. Намісняк, І. Опришко, Й. Ребець, В. Вільчек, Анна Вільчинська, Пазя Зеновяк; Ева Цабаль $0.25.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Филаделфія: Ф. Лукіянович $15; І. Тащук $10; по $5: І. Хортик, Т. Родинський; по $3: М. Коник, І. Мокан; по $2: І. Харамбура, Б. Фльорчук, І. Романюк; по $1: Г. Ільчишин, М. Коник, Ю. Пайон.

ПИСАНКА

МЕРИЛЕНД:

Балтимор: По $5: Анатоль Булавка, Теодор Чорній, Анна Ящук, Данило Пісецький, Теофіль Попович, Михайло Ремський, Теодор Савчук, Ангелина Талан, Борис Зілинський; Іван Шміхилець $4; по $3: Теодора Хариш, Петро Емхе, Адам Марковський, Емануїл Притула, Раіса Зілинська; по $2: Стефа Барнич, Остап Хархаліс, Володимира Чапельська, Анна Чорній, Зеновій Гой, І. Яцута, Павло Калиновський, Ольга Корж, Іван Малко, Анна Мельник, Марія Меуш, Марія Проданюк, Теофан Процик, Волод. Романовський, Дмитро Весоловський, Іван Занко; Богдан Демянчук $1.50; Василь Олексюк $1.25; по $1: Кл. Бабяк, Веньовський, Ів. Веньовський, І. Білас, Р. Більчак, о. В. Вулавка, П. Цапак, М. Царик, Т. Хай, А. Чорний, Он. Чумак, д-р О. Дерій, Р. Добродій, С. Добровольська, Л. Домненко, Ол. Дуда, Ал. Івахів, Ольга Феденко, О. Гой, В. Герасименко, І. Гриненко, Н. Яремко, М. Яворський, Ю. Качанюк, М. Качор, О. Калиновська, І. Кіщак, Марія Кошелка, Христя Котик, Софія Купчик, І. Куріца, Й. Лазарко, Я. Лисименко, К. Марковська, М. Мулькевичева, С. Михайлишин, Ст. Нищук, В. Охота, Д. Пацела, В. Пересада, С. Поліщук, С. Поперечний, Н. Проценко, Х. Присяжна, І. Рад, А. Ратич, О. Садовий, Я. Семенків, Е. Снігура, В. Стасюк, С. Стецик, О. Стельмах, Фр. Столоній, Я. Сушко, В. Сушко, М. Синюк, Н. Шерстюк, П. Шулька, В. Татчин, І. Тригубенко, Ст. Тригубенко, М. Турик, Д. Тимюк, М. Тимюк, М. Вацлавів, М. Венґер, А. Верна, М. Войташик, Мар. Войтович, Вол. Войтович, Н. Возна, А. Захарків, В. Захарків, М. Зобнів; Г. Мартинова $0.70; по $0.50: Д. Цілик, І. Доменко, В. Яцута, П. Касіян, В. Корсун, В. Лукаш, В. Мандрич, Х. Ніщук, М. Стольний, А. Сущик, Б. Войтович, І. Зацепило; С. Фесенко і М. Канюка $0.50.

МІШІҐЕН:

Дітройт і Гемтремк: $50 „СУМА" з вистави; по $6: В. Курах; по $5: Р. Будзяк, С. Дунька, Я. Дужий, Б. Івашко, П. Кітляк, М. Климишин, М. Кончак, Е. Козак, пастор Д. Кузів, І. Лаш, Б. Макольондра, М. Малинович, А. Маринюк, Я. Ромах, Скидакевич, Сергій Т..., Остап Захарків; по $3: д-р В. Богонович, д-р М. Цап, Я. Филипів, К. Івасюк, В. Яблонський, Е. Пащин, Е. Піджарко, С. Смола, В. Вальчикевич, М. Заблоцький; по $2: М. Березовський, інж. С. Білий, П. Богданович, О. Бойко, В. Бук, Р. Цебринська, Я. Дуб, М. Дудинський, І. Федорків, І. Галів, В. Гарасимів, Герчанівський, А. М. Яник, Т. Яник, Р. Качмар, Л. Карпа, А. Кобилянський, Л. Кобилянський, С. Кочан, І. Копач, І. Король, Г. Косик, Б. Козак, Р. Крохмалюк, Л. Крупський, Я. Кривий, М. Легета, М. Лесів, А. Лісікевич, А. Луцький, А. Малинович, В. Мордованець, Е. Москалюк, М. Михальчак, О. Назаркевич, Н. Нипюк, Н. Н., І. Панчак, Анна Перецька, Б. Похмурський, В. Поліщук, І. Решетилович, В. Романко, Н. Саранґа, Слонські, З. Слюсарчук, П. Стецько, інж. В. Сторожук, І. Шамрай, П. Шнурівський, В. Темник, Б. Ухач, І. Василюк, І. Вільховий, М. Захарків, П. Жук, О. Журанський; по $1.50: Анна Грицай, Я. Казанівська, Е. Пащин; по $1: Р. Андрушків, М. Атаманець, Ю. Вараник, В. Барнич, Т. Білоус, Л. Бобирів, М. Бойчук, О. Бойчук, Осип Бойчук, І. Бойко, М. Чемерис, І. Черниш, А. Хрін, О. Депутат, В. Дячок, Р. Дідицький, Марія Долінська, О. Дуткевич, Остап Дуткевич, С. Феденко, Д. Федик, Феди..., Я. Функ, П. Гайда, Л. Галаженко, І. Гнатчук, Горин, С. Григорків, Анна Гриник, І. Гриник, В. Губицький, А. Ґуґель, Т. Гищак, І. Іваницька, Анна Івашко, В. Івашко, Яремчук В., С. Юрків, А. К., Ю. Качмар, Л. Карпа, К. Карапетян, В. Каштанюк, І. Кевон, Ю Кіналь, Р. Кіналь, Т. Кіналь, Климишин, С. Колісник, Ф. Колодчин, Р. Кордуба, О. Кордуба, К. Косяк, М. Косій, П. Крайдуб, С. Кавчишин, З. Кручак, Т. Кошіль, І. Коваленко, В. Ковалишин, М. Ковтун, Е. Кульчицький, І. Кульчицький, В. Кузьмин, Б. Левицький, С. Левицький, М. Лопушанський, І. Лотоцький, С. Лужецька, І. Лисий, В. Мадич, М. Максимюк, Т. Максимюк, Я. Малиновський, П. Марцінів, Л. Мазяк, І. Мозаківський, П. Митник, нечиткий, В. Недзвецький, Б. Нижанківський, М. Ониськів, П. Осадчук, І. Перецький, М. Перун, І. Пйонковська, С. Плюта, І. Преведа, І. Ратко, В. Решетилович, В. Роростовенко, А. Рижий, В. Рижий, Т. См., Н. Семенченко, А .Семків, Б. Скасків, В. Слободян, В. Шафран, В. Щербій, С. Щуровський, Т., Я. Ткачук, Е. Турянський, К. Усьомко, К. Василенко, М. Вдовин, К. Величківський, Ян Вуйцік, В. Ворик, З. Жданів, М. Зубаль; дрібними $9.30.

МІНЕСОТА:

Міннеаполіс: По $5: М. Швець; по $2: о. А. Кість, Д. Мандибур; по $1: В. Амброзяк, М. Бабій, Мих. Бабій, о. С. Біляк, П. Бреславець, П. Бриняк, Цегельницький, Д. Хабін, А. Чіхрай, А. Гноєвий, Д. Гусак, Мих. Іваськевич, П. Яворський, Е. Карпяк, О. Колодницький, Колодницький, Р. Колодницький, Я. Конол, М. Козак, Я. Крамарчук, О. Крамарчук, Кучинський, Ю. Курус, В. Лісович, С. Луців, І. Машталір, А. Мінкович, В. Моцьо, М. Муха, П. Назаревський, Ю. Никифорук, Ілярій Папіж, Мих. Павлишин, Піхо, А. Семенюк, Ю. Семенюк, К. Смовський, К. Сольчаник, Р. Ставничий, М. Свенціцький, Д. Штогрин, М. Тіцький, В. Титканич, І. В..., Заставний, Ю. Фадук; дрібними $6.60.

МИЗУРІ:

Сейнт Луїс: Д-р Д. Яроєевич (Алетона, Ілл.) $5; д-р Зенон Храпливий $1.50; по $1: Богд. Данилевич, Мик. Данилевич, Марія Дашо, Іван Дубицький.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Елизабет: По $10: Іван Гриб, Роман Слободян; по $5: Петро Дочич, Михайло Федицький, Дамян Гнатюк, Семен Каня, Іван Левчик, Стефанія і Марія Недошитко, Василь Солтівський, Михайло Сухорський; по $4: Ігнат Хоркавців, Лев Гусак; по $3: Петро Дяк, Михайло Хитра, Пелагія Ґолей, Теодор Юрчак, Волод. Квас, Іван Мудрий, Евген Волуйчек, Лев Зварич; по $2: Йосиф Бяльницький, Іван Богонюк, Вас. Думич, Т. Федаш, Богдан Ґолда, Вас. Гнатюк, Вас. Головінський, Михайло Гринішак, Павло Гила, Мих. Іванців, Ів. Іваник, Роман Яськів, Волод. Яворський, Лев Кей, Ів. Кіценюк, Ів. Кобасовський, Іван Коритко, Вас. Лашенюк, Ром. Левицький, Микола Луців, Марія і Теод. Луняк, Волод. Мацьковський, Степан Магмет, Осип Майко, Вас. Марич, Василь Мигалик, Іван Папінко, Мирон Пінковський, Андрій Полевчак, Василь Полевчак, Степан Попадюк, Андр. Пирожак, Скіцинюк, Дан. Слободян, Андрій Сміт, Іван Стасюк, Іван Вайда, Микола Вайда, Петро Вайда, Мик. Волошинович, Маріян Волуйчик, Мик. Винярчук, Антін Зизяк; по $1.50: Михайло Кравець; по $1: П. Боднаренко, С. Богач, М. Хомяк, І. Циктор, П. Циктор, В. Дійчук, В. Дучимінський, Анна Федун, Р. Федишин, Анна Голда, М. Гнатьо, М. Горинь, М. Гульник, М. Гуменний, Віра Юхневіціюс, М. Кінащук, В. Кривокульський, М. Купчак ,Е. Курівчак, М. Либа, І. Личатин, М. Личатин, І. Майко, В. Макара, І. Мельник, Марія Мудра, О. Олекса, М. Олексій, П. Остапчук, В. Пованда, М. Процак, Марія Стефура, Мих. Стефура, П. Штабалюк, Й. Вальчик, Й. Забава, Я. Заремба; Зеня Кириченко $0.50.

Кліфтон: По $1: Богдан Гірняк, Теодор Ковалик, Волод. Новацький, Волод. Пеленський, Ал. Сороковський, Василь Шиш.

Пассейк: І. Сало $5; по $1: М. Андрієнко, Мир. Безушко, Мих. Бойко, Мих. Брездень, Андр. Галушка, Фр. Гурин, Л. Карпук, Ів. Комендант, П. Лоґуш, М. Литвинець, Я. Петрик, В. Пятничка, Г. Попівчак, І. Романюк, М. Савюк, К. Третяк.

Патерсон: По $2: В. Гаврищук, А. Німилович, М. Озарук, С. Винярський; по $1: М. Білецький, С. Бобиляк, Г. Чура, В. Федоришин, Теодора Гарасимович, А. Гончаренко, А. Лопушняк, Р. Луговий, Г. Мочурад, Єфим Олешко, В. Петришин, В. Томачук; дрібними $0.50.

НЮ ЙОРК:

Оборн: М. Курій $1.50; по $1: М. Кіналь, А. Рочій, І. Привак, М. Латинишин, М. Митник, Г. Гавучак, М. Курій, С. Киньо, О. Липак, І. Новосільський, Я. Сокирник, І. Веселовський, Т. Жовтий; дрібними $0.50.

Бронкс: По $3: М. Чорнодольський, О. Васьків; по $2: Д. Бабік, В. Гентиш, Р. Левицький; по $1: В. Чорнодольський, І. Данилович.

Бруклин: По $3: І. Колосій, П. Кукіцяк; по $1: М. Дудра, Т. Гарбера, Д. Малина, О. Метнар, М. Селешко, Т. Тилявський.

Когус: По $1: І. Киршньовський, Б. Береза.

Клифтон: О. Фенедяк $10.

Ню Йорк Ситі: По $6: Мик. Сидор; по $5: „АРКА", Б. Чехович, І. Чорний, Д. Горячий, М. Гурин, І. Яремчук, Г. Яремчук, П. Кучма, К. Кузьменко, І. Попівняк, В. Семенюк, Свинаренко, Ф. Вражник; по $3: Ф. Бражник, Кобилянська, Параск. Кучма, В. Овсієнко, С. Саньо; по $2: М. Белендюк, В. Хомут, М. Дебельський, пані Дорошенко, Дичків, М. Джуник, І. Гірняк, І. Гусяк, В. Гивель, І. Івасиків, З. Івасиків, І. Ковальчат, С. Козопас, Л. Кушнірчук, М. Кузьо, І. Лозинський, Е. Луцький, І. Марусевич, Г. Микитишин, М. Паньків, Р. Стадник, М. Струк, І. Сумич, П. Шуган, О. Серна, П. Шпирко, М. Сурмач, К. Шпуляк, О. Волошин; по $1: Андрусяк, Е. Антонів, М. Баран, А. Баранкевич, С. Бартко, В. Берізка, О. Бісик, М. Близнак, С. Бродін, Бунчук, В. Хамянко, Харамбура, А. Хархан, А. Хімяк, М. Чума, М. Чума, Е. Данилюк, Т. Данилюк, М. Демидчук, Т. Дякович, М. Дністрян, Т. Дмитрів, Евгенія Добрянська, В. Допілка, Д. Доскоч, Г. Дудко, М. Еліїв, А. Федьків, І. Філь, Г. Фірман, А. Фурик, В. Галецький, А. Ґрецкович, Б. Ґроховська, І. Галичин, М. Гарасимчук, І. Гарячий, Л. Гаврищенко, М. Гладка, О. Гладишовський, К. Гнатяк, М. Головей, С. Городецький, Р. Гриців, Т. Гриців, П. Григорович, Анна Гивель, О. Іваночко, М. Януш, С. Ярух, Ю. Ястремський, М. Кальницький, Марія Калина, А. Кавецька, о. Я. Кекіш, А. Кіт, О. Колодницький, Б. Комарницький, М. Комуницький, А. Ковальська, С. Ковбаснюк, М. Кравчук, К. Крупник, Л. Крушельницький, Д. Кучма, Ю. Кулинич, Д. Кулинич, А. Кумфорт, Т. Куницька, С. Лялька, К. Лучка, В. Луцків, Г. Лукавський, А. Либа, М. Лисогір, І. Лопацький, С. Лотоцька, В. Луцишин, М. Малевич, С. Матчак, С. Мартинюк, Анна Матіїв, А. Матвіїв, А. Музика, д-р В. Михайлів, Михалко, Ю. Нанасси, І. Недільський, А. Ніколас, А. Носик, Т. Опарик, С. Палилик, А. Пасняк, М. Павх, Р. Поритко, І. Пригода, Е. Приймак, А. Пришляк, Б. Пирожок, Р. Раковський, М. Робіцький, Я. Романюк, М. Рудик, І. Рипянський, Д. Садченко, В. Сава, Е. Сцібайло, А. Синів, М. Середна, М. Сернівка, М. Слободян, Т. Солтисік, М. Стебек, С. Стець, С. Стецик, М. Соптак, Ю. Сухоцька, М. Сухоцький, З. Шаршаневич, А. Щупак, В. Шуст, Р. Тхорик, О. Томашівська, А. Васильців, В. Василишин, Войтанівський, О. Янда, В. Захарчук, М. Заяць, І. Жук, Л. Вахнянин, І. В., М. Вальчишин, К. Василик, Н. Василишин, В. Вишиваний, І. Зубрицький, 4 нечиткі підписи; дрібними $10.75.

Рачестер: Укр. Правосл. Парафія св. Андрея Первозв. $10.

Рачестер: По $10: Ольга Рицар, Іван Шевчук; по $5: Михайло Дворський, Павло Гаррис, д-р Дмитро Капітан, Магдалена Мартинович, Роберт Шереліс; Василь Дідошак $2.50; по $2: Людвик Вах, Стефанія Вах, Михайло Вілоус, Іван Вудак, Стефан Вагай, Олена Харамбура, Марія Холевчук, Богдан Хомяк, Володим. Цюпа, Нестор Червінський, Теодор Чорнописький, Роман Гавриляк, А. Капітан, Кордунський, Орися Костинюк, Микола Костинюк, д-р Кознарська, Іван Крамарчук, Роман Куціль, Григорій Кузів, Ярослава Левицька, Юрій Левицький, Микола Лилак, Ф. Литвиненко, Ольга Малинівська, Маньківський, Зенон Масловський, Дмитро Мельник, Омелян Омецінський, Олександер Орищук, Василь Павлів, Іван Пйонка, Теодор Проців, А. Смеречинська, Михайло Снилик, Микола Сулима, Іван Сверида, Константин Шевчук, Ірина Шміґиль, Володимир Тарнавський, Іван Тимків, Іван Васьків, Роман Вергун, Дмитро Висоцький, Осип Заплатинський; по $1.50: Методій Пласкач, Ростислав Шутер, Іван Шварц; по $1: Бабяк, П. Валко, І. Баран, М. Вілозір, М. Блага, І. Булавинець, І. Харчук, М. Цимбаліста, Анна Чорнобіль, А. Декер, Т. Дорофей, М. Дорош, А. Довгалюк, М. Довгенко, В. Дубовик, М. Дутка, О. Джус, М. Фідеор, Марія Ґуран, В. Ґурянський, В. Ґирбалка, О. Гафткович, В. Гавриляк, В. Гладун, В. Гнатків, І. Головка, Д. Горбусь, К. Готра, І. Грановський, Ф. Гривнак, В. Іванців, П. Якимович, А. Єйна, Мих. Єйна, Мик. Єйна, В. Юзьків, Р. Коцик, О.Кокудиняк, В.Колцьо, М. Колодій, О. Костинюк, Л. Ковч, М. Козак, І. Крамарчук, М. Крамарчук, О. Кричук, Крисюк, М. Крижанівська, М. Кубарич, В. Кучмій, Пел. Кулик, А. Курман, С. Кишлик, П. Кушнір, Кл. Квасниця, С. Лялька, І. Лялюк, І. Лазоришин, П. Левко, Р. Луцишин, В. Литвин, М. Магомет, Д. Максимів, М. Макусій, З. Марченко, А. Мартинюк, М. Масловський, Т. Мінурка, д-р В. Мотика, Д. Миґа, І. Негребецький, Незнаний, А. Окрепка, М. Онуфрик, М. Осадців, Ал. Папа, І. Павлічко, Р. Павлічко, М. Павлович, О. Павлишин, В. Попівний, М. Процик, І. Приймак, С. Приймак, Д. Пристай, М. Пукіш, В. Пукіш, Г. Пилишенко, М. Рінаш, А. Романський, В. Росоловський, М. Руснак, А. Смеречинська, І. Сніженко, С. Соколовський, В. Спринський, М. Стрілець, А. Шелецька, Т. Шевчук, А. Шкуро, Т. Шутер, Х. Шипайло, І. Телека, П. Теркулич, В. Толока, Г. Тицька, Р. Тишовницький, С. Васьків, Ст. Ващук, Вітковицька, К. Войтович, І. Вольський, М. Ворона, М. Вовкович, В. Зелез, П. Зубрицький; по $0.50: Г. Андрусів, І. Белей, М. Цепух, А. Ґора, М. Годак, А. Карпюк, М. Павлюк, Ю. Шпак, М. Стасів, М. Теркулич; А. Луско і М. Скробан.

Ютика: С. Мельник $1.

Трой: По $3: І. Романишин; по $2: М. Романишин, М. Гаврилюк; по $1; Кася Босий, М. Бойко, Тарнавський, Анна Жеребинська, Бобеляк, С. Коновальчук, о. Тимків, М. Нагумик, Я. Плекан, Йосиф Хімняк, Е. Плекан, В. Терновий; дрібними $1.

ОГАЙО:

Кантон: Д-р Юрій Дицьо $3; по $2: Іван Глинський, Мих. Янович, Вас. Печенюк, Дм. Поліщук; по $1: М. Благута, М. Босий, І. Демчишин, А. Фінковят, І. Фінковят, С. Фур, С. Ґудз, П. Ґуджовський, І. Іваницький, Вол. Яцикевич, І. Коваль, В. Опришко, Вас. Содук, В. Стригун, І. Воробець. На хрестинах Наталії, доньки п-ва Маланій, зложили: П. Процик $2; по $1: М. Благута, М. Босий, В. Харліковський, М. Демчак, Г. Драґан ,Катер. Фур, С. Ґудз, В. Яцикевич, І. Іваницький, В. Качмарський, Б. Маланій, Маланік, В. Опришко, Д. Поліщук, П. Сахаревич, О. Скубек, В. Содук, М. Стасюк.

Кемпбел: По $2: М. Федьків, М. Штинь.

Найлес: По $2: М. Панько.

Янґставн: Марія Пиріг $10; І. Панько $2; по $1: А. Бурий, А. Когут, С. Марчишин.

Янґставн: На писанку зложили: По $2: Ом. Гнатів, Волод. Гнатишак, Дм. Голубець, Теод. Кізло, Ст. Когут, Анна Косач, Гр. Курач, Гр. Луць, Дм. Романко, Мих. Терлецький, Мих. Тиць, Ст. Василевич; по $1.50: Мих. Люлька; по $1: І. Вайляк, М. Баран, І. Дубас, Ю. Філь, І. Горнич, М. Кекиш, І. Корнафель, Мих. Лінинський; Мик. Лінинський, Василь Поліщук, І. Прохніцький, Ю. Присташ, А. Радь, Павліна Слісон, Мих. Стецевич, П. Стецевич, С. Ворожбит, Ів. Вус; Анна Кучманич $0.75; Катерина Олійник $0.50.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Бристоль: Ярослав Татомир $5; по $2: Т. Флюнт, П. Головчак; по $1: І. Дзіндзюра, С. Маршалко, Т. Пашкевич, Д .Пуцило, А. Татомир.

Босвел: Ева і Василь Марців $5.

Карнеґі: Іван і Марія Хома $10 (збірка в гостині); по $5: Теофіль Конецький, Іван Отчич; по $2: Василь Ґелембин, Іван Когут, Михайло Міщук, Микола Сивий, Григорій Шараневич, Михайло Щудло; по $1: А. Ананевич, Василь Боднар, Ів. і Мар. Хома, П. Дрост, С. Кос, І. Косаняк, А. Матвійчик, І. Матвійчик, П. Рок, Д. Секелик, С. Шпинда, М. Шуварський, С. Зорій; С. Матвійчик $0.60; по $0.50: Ів. Білевич, І. Хома (старш.), В. Хома, А. Фейка, М. Куземко, Л. Матвійчик, М. Матвійчик, Г. Микитка, В. Пись, А. Рак, О. Сусь, А. Задарко; по $0.25: Н. Брандибура, Гео, А. Кімак, М. Понтус, П. Рад, В. Скрабут.

МкКіз Ракс: Укр. греко-катол. парафія Преч. Діви Марії $20; Михайло Комічак $3; по $2: о. прот. Андрій Дворакiвський, Ізидор Луковський; Григорій Карніш $1.50; по $1: А. і М. Борисенко, Вас. Вичкало, Гр. Висараб, М. Хахула, А. Фісенко, К. Фісенко, М. Гурняк, А. Галич, В. Гусак, І. Кійовський, В. Косарич, Н. Лишак, С. Кордяк, П. Компанієць, С. Коваль, Ю. Марчів, Я. Матвієнко, М. Мирло, Г. Наконечний, С. Ожга, В. Поздняк, М. Рудавська, С. Сердюк, І. Слободян, І. Шульга, І. Ткач, М. Троян, М. Жула; по $0.50: Й. Цьоць, К. Галась, В. Лавринюк, З. Лобанов, Д. Маковій, М. Мицан, О. Наконечний, Ф. Непорада, П. Пікунов, І. Проненко, В. Савінко, С. Сопінка, І. Зубар.

Филаделфія: $12: Микола Бута; $10: Українсько-Американський Горожанський Клюб; по $6: Марія Сенейко, Осип Петрович; по $5: Ярослав Баглай, Володимир Водиар, Михайло Дармограй, М. Дармограй (фірма), Михайло Дуцилович, Роман Карбівник, Михайло Козак, Лев Куц, Михайло Мелько, Филимон Пінязь, Всч. о. Прот. Іван Савчук, Семен Сеньків, Василь Сенишин, ВПреосвященніший Митрополит І. Теодорович, 479 від. УНС, М. Савка; по $4: Іван Ситник; по $3: Аннюк Юрій, Ігнат Вілинський, Лев Вілинський, Павло Вілинський, Родина Влавацькі, Павло Вузань, Василь Дюг, Володимир Дорошенко, М. К. Фесалович, Дмитро Гонта, Іван Івахів, Степан Лукасевич, Марко Мисишин, Михайло Осташ, Степан Слободян, Іван і Софія Слонські, Волод. і Марія Візерканюк, Микола Зелінський, В. Галан, М. Добош, Р. Гевко, В. Горбовий, Ю. Рибак, Е. Рудий, Ів. Медвідь; $2.50: Василь Коліняк; по $2: Г. Артимко, С. Бабій; І. А. Ванах, М. Весага, Т. Весага, Т. Бліщ, А. Борецький, В. Хмаровський, І. Харина, інж. С. Хариш, В. Хрипів, А. Цурковський, О. Чайковський, І. Чорнобіль, І. Чикота, Я. Держко, Р. Дяків, В. Дмитренко, О. Дончак, А. Дорогий, Ф. Дубчак, І. Дубіль, П. Дубрівний, В. Дудка, М. Дворський, В. Дворський, М. Джичко, Д. Федорійчук, К. Флорчук, В. Фолис, П. Гадач, Й. Гайдамаха, М. Галабура, М. Ганушевський, Е. Гаранчук, І. Гладка, д-р М. В. Гнатюк, В. Грималяк, В. Гринсак, О. Грищенко, В. Іськів, Л. Івасиків, І. Юринець, І. Калітан, Б. Казанівський, І. Кісь, П. Кобрин, Д. М. Кобильник, В. Колінко, І. Т. Коваль, Ковальчин, С. Ковалишин, М. І. Кривопуск, Д. Кульчицький, Т. Кульчицький, Т. Курилець, О. Кусень, В. Лехнер, І. Левандовський, І. Лобів, В. Луцишин, Т. Лужецький, д-р Ю. Мачук, І. Майчук, М. Майчук, П. Марчиха, В. Медуха, Г. Москалюк, С. Москвяк, Д. Михайлюк, М. Микита, В. Нич, Е. Остапович, М. Палько, М. Пасіка, Н. Перфецька, М. Петришин, І. Пісковець, Правдюк, П. Прус, О. Пришляк, М. Реґуш, В. З. Романів, В. Романів, В. Риндич, С. Садовий, О. Салямандра, І. Самоленко, І. Савчин, П. Савчинський, Д. Сенюх, О. Середа, Л. Сілецька, М. Сохоцький, А. Стадніцький, П. Стеценко, Я. Стецишин, С. Струхманчук, М. Субтельний, М. Сусяк, І. Сирота, І. Шанайда, Г. Школик, С. Шумська, П. Тарнавський, І. Тащук, Т. Тещук, І. Терлецька, Я. Терлецький, О. Тритяк, А. Турчин, Т. Угорчак, Й. Вавро, Р. Вомпель, М. Викрикач, Е. Винярський, Л. Заставний, Д. Завольський, Л. Зінкевич; по $1.50: д-р Я. Вернадин, О. Білинський, В. Добровольський, Б. Романенчук, С. Курчаба; по $1.25: Я. Бобинський, Я. Мадай, А. Василащук; $1.15: Степан Рад; по $1: М. Алексевич, А. Андріішин, О. Бабяк, О. Бабій, М. Бабій, А. Бачмага, Д. Баглай, Г. Бакалецький, С. Барабаш, Л. Барило, А. Батенчук, К. Белюх, С. Белюх, О. Бережницький, П. Березовський, Я. Безушко, І. Білецький, М. Білик, Е. Вілинський, І. Вілинський, Ю. Боберький, Л. Бобинський, Г. Водлак, Т. Боднарський, О. Бончарівський, В. Борбавка, М. Ворецький, К. Боровецька, В. Бращук, С. Бриндзей, Л. Бучинський, Л. Вульба, К. Бурник, А. Бута, А. Бутко, І. Хаць, І. Харамбура, В. Ходак, С. Холявський, М. Хомин, М. Хромяк, Т. Цюпак, С. Чабан, А. М. Чайковські, Ю. Чавс, інж. І. Черник, Ю. Чорній, І. Чорний, П. Чупрун, Ю. Чушак, Т. Чужак, Т. Дацик, А. Дачук, С. Дайчачаківський, І. Даньківський, С. Данилів, Т. Дармограй, М. Дембіцька, І. Демчук, К. Демчук, Л. Дяченко, М. Дяків, А. Дідківський, Дюг, І. Добровольський, Я. Добровольський, В. Дорошенко, Т. Дмитріюк, А. Дражньовська, Б. Дубенко, Г. Дубрівна, М. Дубиневич, В. Дупіряк, М. Дубницька, А. Дуда, І. Дуда, В. Душенчук, О. Дворська, І. Дикань, М. Думіцький, О. Джембор, І. Джемир, В. Фарина, М. Федів, Д. Федорчук, Г. Федорчук, С. Федина, О. Филипович, П. Ґеорґієв, Д. Ґоянюк, М. Г., М. Г., М. Гайдук, С. Галаса, А. Галелюк, А. Гальків, В. Галущак, П. Ганкевич, С. Ганушевський, В. Гарасевич, М. Гасяк, І. Гасин, Ю. Гаврилів, М. Гентіш, Я. Гетенко, Р. Гевко, М. Годованець, Р. Голіната, О. С. Голінаті, М. Головатий, І. Голинський, В. Горбовий, інж. Г. Гордієнко, Н. Гордієнко ,О. Гордієнко, П. Горусевич, М. О. Грабовенські, Л. Грамяк, Д. Грамяк, Ф. Гравур, І. Гринчук, М. Гринчишин, В. Гудій, М. Гула, Є. Гусак, М. Гись, С. Ільницький, Р. Іщук, М. Іванишин, І. Іваськів, А. Івасиків, В. Ізматинський, Ф. Яцура, П. Ярак, О. Янкевич, М. Ярема, С. Ярема, Р. Ярош, Й. Яворський, Г. Яжик, М. Єфим, А. Качан, В. Качор, С. Калупуняк, М. Калит, М. Канюка, В. Канюка, М. Капій, О. Каратницький, А. Карбівник, М. Карбівник, Т. Карбівник, С. Карковський, Н. Карпіняк, М. Карпин, Б. Катамай, І. Кіценюк, Л. Кінаш, М. Клюс, І. Кобилинський, І. Коцюба, Б. Коцюбинський, М. Кодлюк, д-р Колтун, Комічак, М. Кончак, С. Конюк, М. Короляк, С. Коропецька, В. Коруд, М. Косцюлкевич, С. Косопуд, П. А. Котельницькі, О. Ковальчук, Д. Ковалик, І. Козачишин, Козак, Г. Козак, М. Козанкевич, В. Козокард, І. Козоріз, М. Кращіцький, Г. Крохмалюк, М. Кравчук, П. Крист, І. Кривуша, І. Ктитор, Й. Куців, Г. Кульчицька, М. Кушнір, Т. Квятковський, П. Квасниця, С. Квасницька, Г. Кузьма, Л. Н., М. Ласота, Г. Ласик, Ю. Лесюк, О. Леськів, А. Левчук, А. Левицький, С. Х. Левицькі, В. Левицький, Ю. Ліщинський, М. Лойко, Л. Люба, В. Луців, Ю. Луцишин, С. Лупатій, К. Луздур, Лигрицька, О. Лис, П. Лисак, Т. Лисенко, І. Лисянський, Т. Лисенко, В. Мацьків, М. Мадай, П. Майкович, В. Макар, М. Максимович, А. Маланчук, Т. Малик, М. Манджура, І. Манило, І. Мартиневич, М. Мартиневич, А. Марущак, Ю. Марущак, Ю. Масюк, В. Н. Масюки, І. Масникович, О. Матчишни, Матковський, П. Мегик, І. Мельничук, А. Мельник, А. Мельник, О. Меуш, А. Міджак, М. Мокрейки, А. Москалюк, І. Мостовий, А. Мухніцька, І. Музичка, М. Михалюк, Всч. о. Миляшкевич, Т. Микитів, І. Миндзюк, П. Наболотний, В. Надраґа, А. Я. Настасяки, О. Навальковський, М. Навроцький, Нечиткий, М. Недільський, М. Новосад, М. Никорович, Й. Ненич, М. Олексяк, Й. Олексяк, М. Олексяк, д-р І. Олексишин, А. Олійник, М. Опришко, П. Орлик, В. Ортинський, В. Орищин, Й. Осередчук, К. Палій, М. Пак, Я. Пакол, Р. Папроцький, М. Паращак, М. Паращак, Д. Пасло, В. Павлівський, С. Пе..., І. Петриків, Д. Піско, Н. Пістон, Р. Плахта, О. Подґурський, М. Подоляк, М. Пологнюк, А. Попчук, Поплер Ґардв., М. Прасіцький, М. Процюк, З. Прохоренко, Н. Процик, І. Прокопчук, А. Прушковська, А. Пташинський, М. Роман, Є. Романюк, Ю. Романюк, М. Романюк, П. Рожак, І. Роздольський, Я. Рубель, А. Рублевський, Т. Рудакевич, М. Рибачок, д-р М. Рибак, М. Рипецький, Г. Сахарко, М. Саґатий, А. Саґраті, Саєвич, М. Сапіга, М. Саварин, В. Савчин, С. Савчинський, П. Савка, Ф. Сцібаль, М. Сенич, Й. Сеник, В. Сенишин, І. Сіра, І. Сірий, І. Смечук, Ф. Сміт, А. Смоляк, В. Собків, М. Сокіл, В. Соколовський, С. Солометa, Н. Соловій, Г. Сорока, Е. Совірко, Е. Станіцький, К. Станиславський, М. Станько, Г. Стасюк, Н. Стеценко, В. Стеценко, П. Стефанів, Ф. Стефанишин, І. Струк, В. Стриковський, Д. Суфлер, М. Світський, І. Свора, М. Шалай, І. Шарак, М. Шаран, Т. Шаран, С. Шасик, Г. Щербан, В. Щирба, І. Шеґда, М. Шеґда, П. Шеґда, С. Шеґда, С. Шевченко, В. Шевчук, К. Шрамченко, В. Штойко, Р. Швед, О. Шишацька, О. Тарнавський, Ю. Татарів, Л. Татарів, В. Татомир, О. Татунчак, С. Терлецький, І. Теслюк, А. Тоганчин, В. Токар, В. Труш, К .Тржепель, І. Турянський, В. Тутка, П. Тимків, В. Титанич, Ю. Угорчак, С. Уринюк, М. Утриско, В. Вакуш, І. Васюрко, Д. Василащук, Д. Васильків, В. Васильків, Д. Ващук, І. Венжек, В. Візнер, О. Вонторський, М. Ворончак, І. Восколуб, Д. Возняк, В. Возний, С. Вушинський ,О. Вукович, Й. Височанський, С. Вирста, І. Заболотний, В. Забродський, М. Загачевська, Загнсайло, А. Занчук, З. Завада, М. Завірній, Д. Зазуляк, П. Жорновський, Д. Жовнір, М. Зубчинський, М. Зубик, С. Звір; по $0.50: В. Андріішин, В. Андріюк, І. Байсарович, Я. Баслан, К. Біла, Я. Бойчук, М. Чужак, Е. Чижович, Г. Федорчук, І. Гаврилів, Гладій, П. Колодій, М. Кондра, Т. Корнійчук, М. Король, Б. Костик, М. Котовський, Б. Кравців, П. Кухарський, М. Кулька, В. Левицький, М. Ловас, Лучаковський, В. Лужний, П. Лищишин, М. Мачошак, Ю. Масляк, І. Маслій, Н. Масюк, П. Мельник, А. Н. Б. Є. Онуферки, К. Палій, Т. Пашківський, В. Рой, В. Рибчук, Я. Савчак, Я. Сейгиба, О. Сенчук, Т. Сенчук, Л. Стойкевич, А. Щерба, Скочиляс, Е. Шейка, П. Шинкар, М. Тонський, С. Верхнянський, Ф. Вілічан, Н. Н., І. Жилавий; по $0.30: К. Крочук, Романишин; по $0.25: Т. Бабій, Р. Богачевська, Е. Федарук, П. Филипчук, А. Ганас, І. Гоцинець, І. Копач, Б. Лучаківський, Г. Маґзір, В. Мельник, І. Мочерняк, Н. Н., С. Олексин, М. Ромах, В. Рурик, І. Шороґ, В. Василащук, П. Жилівців; дрібними (безім.) $3.25.

Пітсбурґ: Українська Радіо-програма $25; по $5: Михайло Баран, Осип Брикайло, Теодор Котула, Володимир Мудрик, Андрій Пилипчак, Павло Веретик; по $2: Іван Білонога, Михайло Біскуп, Атаназій Бодиар, Василь Дукрин, Іван Грицюк, Павло Яцишин, Олександер Христенко, Розалія і Стефан Кучер, Василь Курман, Марія Лесько, Антін Луцький, Василь Максимович, Дмитро Мащак, Олена Місько, Іван і Марія Микитюк, Василь Микитюк, Михайло Німець, Юрко Перекішка, Карло Полатайко, Роман Спільник, Петро Шаґала, Іван Шияк, Василь Васьків; Тетяна Олійник $1.50; по $1: Осип Бачинський, Катерина Баґан, Агафія Беркета, М. Блат, М. Близанський, А. Борисенко, М. Худзей, М. Чорній, К. Децик, Анна Дяк, П. Довбуш, М. Франко, М. Ґерасінський, Люба Гаврилюк, І. Гільщанський, Марія Гірна, Д. Головатий, О. Голубяк, І. Гриб, Ст. Гундяк, Ом. Гузар, М. Іваньків, П. Іванишин, П. Івашко, П. Івасів, А. Юга, В. Кархут, І. Кононюк, Розалія Король, І. Коршляк, І. Котула, В. Коваль, М. Козак, А. Козяк, М. Крупа, К. Куцин, Н. Лацик, Ева Лесик, В. Леваневський, С. Литвин, М. Майнош, М. Місько, М. Мурал, Р. Мурал, Д. Нагайський, А. і М. Ольховий, Пердзьола, О. Проняк, А. Путяк, В. Садовий, В. Стець, І. Свищ, А. Шаниський, Марія Щерб'як, Розалія Шилочинко, І. Терлецький, В. Ванат, А. Волос, А. Заблоцький, С. Засадний, Л. Змійовський, П, Зубрицький; Д.

Бульба $0.80; по $0.50: А. Івасів, С. Кріль, М. Вітковська.

На весіллю панства Анастазії і Андрія Волос панове Германський Павло і Шмуль Андрій перевели (10.4.1953) збірку, яка дала такий вислід: Микола Брикайло $5; Марія і Павло Германські $3; по $2: Василь Беркета, Петро Данек, Клим і Марта Маланій, Антін Шмуль, Андрій Волос; по $1: М. Баган, Марія Бернацька, Василь Бобурчак, Ірина Хрін, Анна Чорнотович, Герберт Дермот, В. Гентиш, А. Горбачевський, Марія Гузар, Катерина Іваноньків, П. Івашко, І. Кононюк, Марія Кузьо, Тіна Л. Мінна, Марія Мудрик, П. Плакс, Олена Плевич, В. Садовий, І. Сало, Евдокія Тихович, М. Жук.

Редінґ: По $5: Іван Вурий, Роман Хіменко, Теофіль Хомин, Микола Дубик, Теодор Федів, Василь Фесик, Іван Ковальчин, Волод. Мельниченко, Іван Терлецький, Степан Волянський; по $3: Григорій Гладун, Розалія Кілик, Павло Рубан, Михайло Стефанів; по $2: Рудольф Валан, Катерина Гнатик, Данило Голінка, Стах Яровецький, Стефан Кіцилюк, Волод. Макара, Стефан Павлик, Антін Пелипчак, Роман Скорупський, Іван Васильківський, Андрій Жемнла; Василь Подольський $1.50; по $1: Микола Долінський, Яків Гриценко, Михайло Яровецький, Іван Карач, Іван Підгайний, Мирослав Скорупський, Теодор Тацин.

ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

ЗА 1953 РІК ВПЛАТИЛИ:

Листа ч. 1. (По день 22. травня 1953 р.)

АРИЗОНА:

Фенікс: Український Народний Дім $10. На писанку: Орися Коваль $5; по $3: Володимир Коваль, Петро Ластович, Семен Василенко; по $2: Липинський, п-во Рудники; по $1: П. Бригадир, С. Ганкевич, М. Губяк, Ярмак, С. Комари, І. Кулик, І. Пораний, Ю. Тіссаровський, О. Тіссаровська.

На коляду: $99.60.

КАЛІФОРНІЯ:

Берклі: Ст. Жизномирська $10.
Лос Енджелес: Жіноча Секція Укр. Централі зі збірки на писанку в часі свяченого $39.50. По $10: Петро Гаранджук, Іван Шматко.
Розевілл: Павло Касідуб $10.
Сан Френсіско: Відділ УКК: а) з коляди $23; б) на писанку $26.75. По $10: Дмитро Дучинський, Антін Филимончук, Василь Панасенко.

КОННЕКТИКАТ:

Бриджпорт: Відділ УКК: а) дохід з маніфестації в роковини голоду $35; б) писанка $93. По $10: Дмитро Олексюк, Василь Зазуляк.
Фейрфілд: М. Шиманська $10 і $2 (за Декляматор).
Форествілл: На писанку: по $5: Алекс. Каламін, Теодор Піх.
Гартфорд: Василь Грицина $25; по $10: Параска Ґель, Теодор Кукіль, Михайло Кузьма, Роман Кузьма.
Ню Бритен: Відділ УКК на писанку $65; Жіночий Кружок $10.
Ню Гейвен: По $10: Агафія Будзяк, Михайло Дуда, Ізидора Кошак, Надія Кошак-Лодинська, Микола Кошак, Михайло Панкевич; Лідія Дуб $15 (за 1952 р.).
Терривілл: Тома Колар $10:

ДАЛАВЕР:

Вилмингтон: По $10: Йосиф Леньо, Петро Новосельський; Марія Починяк $8; Антін Гарванко $5; о. Александер Улицький $2.

ДИСТРИКТ ОФ КОЛОМБІЯ:

Вашингтон: Остап Зенюк $10.

ІЛЛИНОЙ:

Шікаґо: Пластовий Кіш на писанку $28. По $25: Теодор Чижбій, Михайло Кожушко, Назар Пухила. По $10: д-р Олесь Бабій, Дмитро Білоус, Марія Бурдин, Петро Демчук, Теодор Денека, Дмитро Дякун, Іван Гафійчук, Ігор Гуменюк, Василь Клепач, Іван Кравс, Михайло Леник, Мирослав Левіцький, Наталя Лозинська, Анна Михайлович, Григорій Паук, Григорій Перець, „Провидіння" 55 відд. (Т-во М. Шашкевича), Дмитро і Катерина Романишин, Ілля Семянчук, Анна Склепінська, Степан Турів, Іван Шкіря, Іван Цолтан; Петро Танчак $5; М. Кристал $1 (за Декляматор).
Сісеро: Тимко Костишин $5 (писанка).
Джолієт: Ілько Горняк $5 (писанка).
Оттава: д-р Володимир Кассараба $30.

ІНДІЯНА:

Іст Шікаґо: Іван Ласкевич $10.
Геммонд: По $10: Євген Демків, о. Павло Дермоць, Пилип Пелешко, Микола Возняк, Василь Зайко.

АЙОВА:

Москетин: Петро Курило $10.

КЕНЗАС:

Кензас Сіті: Богдан Музика $10; Збірка на уродинах Ю. Хлистуна на писанку: Б. Музика $2.50; І. О. Тищенки $150; по $1: Б. Флорко, Т. Трусевич. Окрема збірка на писанку $63.
Топека: Д-р Роман Яськів $10 і на писанку $5.

МЕРИЛЕНД:

Балтимор: По $10: „Дніпро", Петро Імхе, Остап Стельмах, СУМА (ім. 1. листопада); „Самопоміч" $5.

МЕССАЧЮЗЕТС:

Бостон: По $10: о. прот. Іван Данилевич, Ігнат Чигрин, Іван Костів.
Фичбурґ: Андрій і Марія Педа $21.
Голіок: Дмитро Хрупалик $10.
Гавсатонік: По $10: Александер Біляк, Петро Кікн, С. Стиран. На писанку по $2: А. Біляк, П. Кікіс, С. Стиран. За Декляматор по $1: А. Біляк і П. Кікіс.
Гондейл: Ілько Мелешко $10.
Пітсфілд: Григор і Тетяна Колодрубські $10.

МІШІҐЕН:

Ени Арбор: А. Турчин $10.
Бірмінґгем: Тихон Карнаухов $10.
Дітройт: п-во Михайло Віхорек $25. По $10: Дмитро Базилевич, Іван Котелка, Василь Сирватка, Стефан Стравняк.
Флинт: Осип Мацяк $53.50 (збірка писанки). Окремо на писанку зложили по $1: Т. Квасницький, І. Пташник, С. Стефанів; Т. Мацевко $0.50.
Ґренд Репідс: о. І. Квартирук $2 (за Декляматор).
Гемтремк: По $10: Тома Кошіль, Л. Мазяк.
Найлес: Д. Знаменівець $10.
Сейн Джозеф: Михайло Одосіїв $36 (збірка на писанку).

МІННЕСОТА:

Мінеаполіс: Никола Пригар $25. По $10: Ольга і Павло Бреславець, Б. Цюрупайлович, Михайло Кухарський, Юрій Мельникович, Петро Назаревський; по $5: Михайло Козак, Віра Журавель; Анна Демянишин $3.
Сейнт Пол: Е. Гринишин $1 (писанка), Л. Рудавський $1 Декляматор.

МІЗУРІ:

Сейнт Джозеф: Ігор Дмитерко $10.
Сейнт Луїс: Україн. Допомог. Комітет „Самопоміч" $25; „Самопоміч" з Шевченківського свята $20.

НЕБРАСКА:

Лінколи: Михайло Каліта $41 (збірка на писанку).
Омага: Дмитро Війтик $62.52 (збірка писанки).

НЮ ДЖЕРЗІ:

Бунтон: Никола Захарків $10.
Картерет: Українська Правосл. Парохія св. Димитрія $25; Василь Матлак $18.50 (збірка писанки); о. Іван Гундяк $10.
Клифтон: ОДВУ $10.
Елизабет: По $10: Петро Дяк, Микола Волошинович.
Гобокен: Дмитро Гуменний $10.
Ірвінґтон: Андрій Стецишин $10.
Джерзі Сити: Відділ УКК $701.75 (збірка писанки); Антін Драґан $25. По $10: Юлія Думанська, Петро Джиджора, Михайло Гречин, Михайло Голубець, Ілля Запорожець; П. М. Коблянський $3 (писанка).
Нюарк: Володимир Голик $20. По $10: Теодор Ґелемей, Петро Куриленко, Наталія Рущицька, Мирон Сатурський, Йосафат Станько.
Пассайк: По $10: Теодор Білан, Марта Бойчук, Микола Бунь, Степан Івасівка, Наталія Леґедза, о. Микола Притуляк.
Патерсон: Т-во Шевченка (64 відд. УНС) $25 (чл. вкл.) і $15 (писанка-збірка). По $10: Волод. Федчишин, Йосиф Верхолюк, Сергій Вінярський; С. Сосовський $5.
Перт Амбой: ООЧСУ $36.50 (збірка на писанку). Іван Ковалюк $10. На писанку по $2: Д. Галушка, Т. Гавриш, Т. і О. Грицай, І. Ковалюк, П. Прус; по $1: К. Галушка, Ст. Костій, П. Щуцький.
Плейнфілд: Франко Літовинський $10.
Ретитен: По $10: Богдан Лантвіт, Михайло Сірман. На писанку: М. Сірман $5.
Сомервілл: Стефан Крутий $25.
Трентон: По $10: Василь Сердюк, Т-во б. вояків УПА, Т-во б. вояків Укр. Дивізії „Галичина", Україн. Літературно- Мистецький Клюб, Т-во студіюючої молоді ім. Міхновського.
Юніон: А. Настюк від Союзу Українок Америки (ч. 28) $50.

НЮ ЙОРК:

Олбані: Іван Гаврилів $76 (збірка писанки); Данило Будаковський $2 (писанка).
Амстердам: Михайло Тарнавський $10 (за 1952 р.).
Асторія: По $10: Дмитро Граб, Андрій Мирон, Анна Заремба.
Бінгемтон: д-р Любомир Билов, Юрій Дячук по $10.
Бронкс: По $10: Марія Чуловська, Мирон Возняк.
Бруклин: Український Центральний Комітет $32 (писанка, зібрана в часі свяченого). По $10: Стефан Цимбала, Євген Гутович, д-р Лука Луців, Василь Танасійчук; по $5: С. Цимбала (на Квартальник), Л. Луців (на писанку), Микола Степаненко; Петро Цюпа $2.
Боффало: По $10: Петро Бондаренко, Микола Лесюк; Микола Медвідь, Дмитро Мельник, Іван Сенів, Мирослав Сенів, Дмитро Шпирка; Ольга Дядинюк $5.
Елмгурст: Андрій Ратич $10.
Ґлендейл: Михайло і Текля Овчар $10.
Глен Овкс: Михайло Янощак $5.
Гемпстед: По $10: Петро Бендерський, Андронік Копистянський.
Іст Медов: Іван Корнова $10.
Лакаванна: По $10: Теодор Гаврилюк, Пилип Грамоцький.
Ню Йорк (Мангаттан): Євген й Ірина Благітки з родиною замість квітів на могилу інж. Малевича з Пітсбурґу $20. По$10: Роман Авдиковський, Іван Береський, Михайло Була, Стефан Цебрівський, Микола Чопик, Степан Демчишин, Роман Долинський, Іван Гордюк, Олександер Грицай, Михайло Губіцький, Роман Гуглевич, Йосиф Ярема, Василь Камінський, Семен Костів, Остап Котик-Степанович, Тетяна Котик-Степанович, Адам Козак, Емілія Козіцька, Михайло Кулинич, Ольга-Надія Кулинич, Г. Кузьма Легкий, Тарас Левицький, Осип Маланчук, Євген Мельник, Андрій Москаленко, Андрій Наливайко, д-р Іван Новосядлий, Анна Никифоряк, д-р Сава Никифоряк, Александер Павличенко, Теодор Попович, Михайло Пирський, Мирон Робак, Михайло Савицький, Іван Слободян, Степан Шур, Филимон Танута, Василь Василишин, д-р Осип Волощук, Дамян Захарченко, Іван Жуковський; по $5: П. Косьмій, Михайло Петрина, Марлена Робертс; М. Фессак $3, Т-во Українських Правників $2.
Онеота: Андро Масура $10 і $2 (на писанку).
Рачестер: По $10: Єва Ґерула, Александер Грабар, Дмитро Горбусь, Андрій Іванів, Іван Мурин, Український Народний Дім, Українська Вільна Громада, Дмитро Миґа.
Стейплетон, Стейтен Айленд: Бр. св. Михайла (211 відд. У. Н.С.) $10.
Сейнт Джонсвілл: Ірена Смереканська $20.75 (збірка на писанку).
Сиракюз: Антін Яворський $25. По $10: Іван Луцак, Іван Тимчій; Марія Петришин $1.
Трой: Семен Гарат $10.
Ютика: Д-р Богдан Гарбовський $25.
Йонкерс: По $10: Михайло Каблак, Роман Романчик, СУМА, Микола Оленчук, Українсько-Американський Клюб (при вул. Вашинґтон); Василь Мандзій $5.

НОРТ ДАКОТА:

Індерлін: д-р Зенон Михайлюк $10.
Ґоргем: Петро Кордон $10.

ОГАЙО:

Клівленд: „Сокіл" (336 відд. УНС) $25. По $10: Іван Бачинський, Микола Вігун, Зиновія Ярош, Володимир Кметь, Михайло Курак, Михайло Мичак, Александра Мачалаба, Дмитро Мачалаба, Петро Михайленко, Степан Небеш, Михайло Петрина, Григорій Степанек, Володимир Струсь, д-р Ярослав Сушків, Стефан Сивий, Т-во Шевченка (291 відділ УНС); Тарас Козбур $5.
Колумбус: По $10: Антін Афтанас, Павло Леляків.
Елирія: Теодор Козопас $5.
Варрен: Микола Чепак $23 (збірка на писанку).
Понґстави: По $10: Карло Ґерак, Тарас Нахим, Дмитро Сенько, Михайло Соломон, УНС відділ 140; Марія Іваницька $5.
Зенесвілл: На писанку по $5: Атаназій Морозовський, Никола Оленчук; Онуфрій Левицький $3; А. Самборська $1.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Аликвіпа: По $10: Юліян Монастирський (старш.), Остап Мисько, Григорій Павлушок, Александер Рефт, Ксеня Сложинська, Володимир Сложинський, Тимко Вітушинський; Зенон Комоницький $2 (за Декляматор).
Аллентавн: о. прот. д-р Волод. Левицький $10.
Ембридж: По $10: Андрій Глушко, Михайло Грицик, Яків Литвин.
Бетлегем: Михайло Брус $10; Відділ УКК: а) з свята незалежности $15; б) з різних імпрез $77.74; в) з коляди $72.25.
Честер: „Самопоміч": а) з свята незалежности $45; б) з свята в честь Т. Шевченка $39; Михайло Рущак $10; Євгенія Сеґер $5; Василь Валандюк $2 (коляда).
Ірі: Михайло Дубай $10; Михайло Шайда $5; Лесь Заліщук $2 (писанка).
Линдора: Михайло Марків $25; Парохія св. Петра і Павла на писанку $45.83.
Мек Аду: Дмитро Капітула $10.
Мек Кіз Ракс: Михайло Волошин $10.
Ню Кастл: Степан і Марія Мороз $10.
Филаделфія: По $25: Володимир Кузмяк, Т-во „Єдність" (163 відд. УНС). По $10: Дмитро Берлан, Осип Бережницький Володимир Боднар, Михайло Борецький, Ілько Чикота, Микола Дворський, д-р Павло Дубас, Володимир Федорович, Володимир Гнілий, Андрій Горадчук, Михайло Ярома, Теодор Канюка, Дмитро Кобильник, Франко Колюбінський, Омелян Клос, Теодор Курилець, Василь Лесів, Александер Левицький, Григорій Мацишин, д-р Орест Макар, Михайло Максимович, о. Андрій Мельник, Петро Орлик, Іван Петриків, Филимон Пінязь, Іван Польовий, д-р Мирослав Роговський, Степан Сеньків, Олена Штогрин, Тихон Тещук, Укр. Америк. Клюб (61- Америк. Стр.), Петро Василишин, Михайло Задвірний, Демян Зазуляк; по $5: Іван Черненко, Михайло Ярчак, Йосиф Олексяк; Лев Куц від сина Юрчика $2 (за Декляматор). На писанку по $2: Степан Петик, Віра Теодорович.
Феніксвілл: Джеррі Шовяк $10.50; По $10: Микола Бучко, Андрій Шишак.
Пітсбурґ: По $10: д-р Борис Базилевич, Василь Ільницький, Михайло Олійник, ООЧСУ (21. відділ); Нестор Боднар $5.
Рідінґ: Павлина і Василь Фесик $30; Микола Дубик $10.
Сейнт Клер: Дмитро Ґиба $10.
Скрентон: Тетяна Працовська $10.
Вілкс Бері: Никола Кобловський $10.

РОВД АЙЛЕНД:

Ню-Порт: Юлія Кароль $10.

ТЕКСАС:

Гюстон: Дмитро Куріца $25; по $10: Артемій Газдишин, Іван Муран.

ЮТАҐ:

Солт Лейк Сіті: Іван Громик $16 (писанка-збірка).

ВАШИНҐТОН:

Вапато: Василь Лимар $10.

ВИСКАНЗИН:

Милвокі: По $10: Йоан Ґабловський, Осип Мандзенко, Константин Мандзенко, Максим Місюрак.

Листа ч. 2 (По день 5. серпня 1953)

АРИЗОНА:

Фенікс: Петро Джейнес $25.
Тассон: М. Мельникович $25 (за 1952 р.).

КАЛІФОРНІЯ:

Бірклей: Олена Томоруґ $10.
Лос Енджелес: Українська Централя $88 (збірка на писанку).
Сендієґо: Іван Ворона $15 (в тому $10 на залишенців).
Сен Франсіско: Микола Вачинський $10; Андрій Душинський $5.

КОННЕКТИКАТ:

Бранфорд: Володимир Патриляк $10.
Бриджпорт: Михайло Стасюк $20 (за 1952 і 1953 рр.); по $10: Антін Рихальський, Дарія і Мирослав Стахів, о. Ярослав Шуст (за 1952 р.).
Фейрфілд: Федор Говера $10.
Форествіл: По $10: Александер Каламін, Ева Каламін.
Гартфорд: Відділ УКК збірка на писанку $59.25; Евстахій Гомотюк збірка на залишенців з нагоди вінчання п. Мирослава Зслика з панною Іриною Гомотюк $50.25; з танкового вечора п. Русина $15 (на інвалідів); Пластова дітвора (через відділ УКК) $10 (на дітей залишенців); Микола Вузяк $5; по $1: Богдан Гаврилюк, Олег Гаврилюк, Ірена Скочдополь (писанка); Василь Мацевко $10 (за 1952 р.).
Ню Брітен: Іван Зборовський $10.
Ню Гейвен: Д-р Роман Миколаєвич $20 (1952 і 1953); Ольга Гірняк $15; по $10: Осип Березіцький, Софія Березіцька, Володимир Березовський (за 1952 р.), Михайло Чайковський (за 1954 р.), Іван Чехній (за 1952 р.), Любов Данилович, Лукія Ґолембйовська, Іван Голембйовський, Іван Герасимович (за 1952 р. помилково було оголошено Герасимчук), Антін Маланчук, Христина Масяк, Володимир Рондяк, Теодор Веселик.
Мериден: На писанку по $5: Т-во „Поступ" (відд. 8. Укр. Робітн. Союзу), Йосиф Ващак; по $2: Мих. Дмитерко, Ів. Маланич, Яросл. Маланич; по $1: І. Горбачук, П. Салабай, М. Саламандра.
Ноґеток: Василь Чорний $10.
Норвич: Петро Мархонь $26 (збірка на писанку); по $10: Іван Ґулич, Ксенофонт Гаврилюк, Петро Мархонь.
Вотербюрі: Іван Горбачук $10.
Вилиментик: Михайло Чепізак (збірка на писанку) $134.50; Юлія Пишківська $6.

КОЛОРАДО:

Денвер Михайло Стефанишин $68 (збірка на писанку).

ДЕЛАВЕР:

Линколи: Степан Дудурич $10.
Вілмингтон: Відділ УКК на писанку зібрано $82.35; по $10: д-р Зенон Гіль, Петро Кулінський, д-р Орест Павлюк (1952 р.), Дмитро Петровський (1952).

ДІСТРІКТ ОФ КОЛОМБІЯ:

Вашинґтон: Мирон Пилипець $10.

ДЖОРДЖІЯ:

Кемп Гордон: Ю. Купчинський $10.

ІЛЛИНОЙ:

Елтон: Д-р Михайло Дмитренко $25.
Шікаґо: Ліґа Американців українського походження збірка на писанку $954.55; ООЧСУ (відд. 24) $60.25; по $10: Михайло Балагурак (за 1952 р.), Петро Гуцал, Антін Фвак (за 1952 р.); Василь Кричка $5; А. Влос $1.
Пеорія: Ник. Коверко $10.

ІНДІЯНА:

Елкгарт: Петро Оотапчук $10.
Індіанаполіс: Александер Гетенко $25 (писанка-збірка).
Геммонд: Відділ УКК: а) збірка на писанку $78.50; б) з маніфестації в річницю голоду $70; по $10: Василь Васараб, Дмитро Миськів.

КЕНТОКИ:

Луїсвіл: Д-р Александер Цибрівський $18 (збірка писанки).

ЛУІЗІЯНА:

Ню Орлінс: І. Охримович $10.

МЕРИЛЕНД:

Джоппа: Михайло Войташек $10
Салисбюрі: Володимир Мазур $5.

МАСАЧЮЗЕТС:

Бостон: Відділ УКК $146.75 (збірка писанка).
Дорчестер: Михайло Волощук на писанку $2.
Еверет: Петро Пачіс $10.
Спрінґфілд: Григорій Мисишин $10.

МІШІҐЕН:

Дітройт: Відділ УКК збірка на писанку $154.75; Петро Драґан $25; Ярослав Голуб $20 (за 1952 і 1953 рр.); Н. С. $20 (за 1952 і 1953 рр.); по $10: Іван Футак, Стефан Кльось, Андрій Маринюк; Микола Фос $5.
Флінт: По $10: Іван Капець, Дмитро Костинюк, Теодор Квасницький, Теодор Мацевко, Григорій Моцій, Василь Жовтяк; Михайло Статива $5.
Гемтремк: Золотий Хрест (відд. 34) $40; Микола Кунинський $20 (за 1951 і 1952 рр.); по $10: Братство б. Вояків І. дивізії УНА, Степан Хомяк, Семен Макуш, Йосиф Панасенко; Андрій Холєвка $3.20.

МІННЕСОТА:

Чісголм: І. Дребет $10.
Мінеаполіс: Відділ УКК збірка на писанку $78.25; по $10: Юрій Чернецький, Любомир Маковецький, Константин Сольчаник Михайло Вовчик; Роман Віндик $5.

МОНТАНА:

Гелена: Д-р М. Мичковський $10.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Бейон: По $10: Мир. Данько Микола Гаврилик, Іван Свищук.
Беллвіл: Михайло Лозинський $10.
Бавнд Брук: Макар Сидоренко $10.
Коломбія: По $10: Стефанія Ґришко, Волод. Ґришко.
Елизабет: Центр. Комітет Українських Організацій збірка на писанку $201.50; Андрій Полевчак (142 відд. УНС): а) з похорону пок. Петра Остапчука $64; б) збірка на хрестинах Ігора, сина п. Богдана Головінського $26
Гобокен: Василь Чорномор $10.
Ірвінґтон: Д-р Ю. Савчак $5.
Джерзі Сити: Андрій Мазур $16.50 (в тому і на Укр. Квартальник); Михайло Лободяк $15; по $10: Петро Колеба, УНСоюзу (відд. 275), д-р Володимир Заньків; о. Волод. Лотович $5; Петро Постолюк $3.80.
Ню Бронсвик: Відділ УКК збірка писанки $77; Мих. Вілас $10.
Нюарк: Укр. Централя збірка писанки $17.50; по $10: Михайло Данчук, Михайло Гарасевич, Степан Коноба, Семен Маґаляс Олена Назар, Богдан Робак, Мирослав Сольчаник, Володимир Шпирка, Михайло Задорецький.
Пассейк: Андрій Вовченко $10.
Філіпсбурґ: Михайло Допілка $10 і $1 за декляматор;
Сікокус: Д-р Олександер Сидоряк $10.
Трентон: Іван Фат $1.

НЮ ЙОРК;

Амстердам: Відділ УКК: а) збірка на писанку $123.75; б) з маніфестації в роковини голоду $35; по $10: Микола Якимишин, Степан Сипливий, Павло Теліга; Алекс. Капустинський $5 (1952 р.).
Асторія: М. Шахнович збірка на писанку $46.50; М. Білик $5.
Оборн: По $10: Т. Боцонь, М. Курій, Ст. Найда, А. Рачій, Гр. Завойський.
Бабилон: Ірина і Родіон Іванчук $10; Конст. Шинкар $5 (на писанку).
Бінґгемтон: По $10: Василь Гірний, Остап Коропей.
Бронкс: По $10: Степан Яловеґа, Венямин Корсун, Теодор Витвицький.
Бруклин: Ксеня Мортон $25; Іван Хромишин $20 (за 1952 і 1953 рр.); по $10: Володимир Баранецький, д-р Василь Федорців замість вінка на могилу пок Марії Ганкевич на хворих залишенців, Любомир Кузьма, Василь Мизак, „Провидіння" (197 відд.); П. М. Когулька $5 (за 1952 р.); Вікт. Приходько $2 (на писанку), Анаст. Озарків $1.
Бофало: Павло Володка $25; по $10: Волод. Чубатий, Дмитро Яремко, Теодор Калитовський, Богдан Левицький, Михайло Михайлів, Микола Ватаг, Степан Шишка; за 1952 р. сплатили: по $15: Іван Денисенько, Ярослав Піщак; по $10: Дмитро Антонів, Василь Вумбар, Роман Цьолко, Василь Федоляк, Петро Федик, Богдан Фіґлюс, Іван Ґреґа, Михайло Грубяк, Ярослав Гулик, д-р Василь Кассіян, Андрій Кілко, Михайло Корчинський, Йосиф Коростинський, Юрій Кость, Роман Косовський, Антін Коваль, о. Микола Кравчук, Дмитро Крупа, д-р Юрій Маковський, Гнат Метиль, Петро Мозяк, Олена Папіш, Степан Паславський, Василь Потішко, Юліян Осадца, Василь Скубіш, Д. Стефанюк, Роман Сидуляк, Тарас Шипилявий, Роман Тершаковець, укр. Клюб „Нова Хата", Володим. Венесюк, Григор Воробель; по $5: Василь Бейґер, Микола Білук, Михайло Броницький, Юрій Круцько, Сергій Квасницький, Микола Осмак, Роман Партика, Анна Седлярчук, д-р Роман Ставничий, Лука Стець, Марія Судин, Петро Шевчишин, Самійло Вачинець.
Коговс: Відділ УКК збірка на писанку $103.50; по $10: Василь Дерлиця, Т. Ракочий.
Корона: А. М. Боднар $10 (за 1952 р.).
Ґрінпорт: Михайло Кіцак $5.
Ґаґаман: По $10: Анна Цилипів, Іван Пилипів.
Гемпстед: Відділ УКК збірка на писанку $194; Ліна Брунєвич $10.
Гейстінґс ан Гадсон: Юрко Гірняк $10; Григорій Мурин $2.
Гадсон: Володимир Куликовський $50 (за 1952 і 1953); Богдан Пішак $10.
Лонґ Айленд Сіті: По $10: Антін Климишин, Роман Купчинський, Ірина Мриц.
Маспет: Меланія Сорока $10; Самуїл Ровдич $5.
Ню Йорк Сіті: Обєднання Українських Організацій $327.50 (збірка на писанку); по $50: Комітет зорганізованого жіноцтва зі свята в честь жінки-геройки, д-р Роман Осінчук, Михайло Пізнак (за 1952), відділ 204 УНСоюзу; по $25: Людмила Івченко, СУМА (осередок ім. ген. Т. Чупринки) на писанку), УНСоюз (204 відд.) на писанку; по $20: І. Ц.; по $15. Михайло Гузар (і на писанку теж $15); Теодозій Грицiв $11; по $10: Іван Гідей, Евген Гричило, Іздор Івасиків, Микола Яремко, Михайло Крамарчук, д-р Василь Ленцик (1952 р.), Семен Любович, Анна Маркевич, д-р Микола Масюкевич, Василь Омельченко (1952 р.), Ярослав Паладій, Микола Палюх, Микола Процик, Степан Прух, д-р Іван Рижій, Володимир Семенюк, Семен Сус; Микола Гкрматій на писанку $5; Антонина Лопатинська $2; о. В. Рабій $1.
Озон Парк: Петро Федак $10.
Пукіпсі: Теофіль Остапюк збірка на писанку $20.
Реґо Парк: Осип Коршовський $10.
Ричмонд Гил: Степан і Стефанія Данилевич $20.
Рачестер: По $10: Іван Белей, Александер Бойко, Роман Домбчевський, Зенон Масловський (за 1952 р.), Степан Окрепкий, Володимир Симоні (за 1952 р.).
Савона: Петро Бойчук $10.
Сейнт Джонсвіл: По $10: Марія Кропельницька, Володимир Кропельницький (за 1952 р.).
Скенектеді: Михайло Гайдукевич $10 і $3 на писанку.
Стетен Айленд: Михайло Гранківський збірка на писанку $82; Теодор Гуль $10.
Сиракюз: Відділ УКК збірка на писанку $64.68.
Ютика: Відділ УКК збірка на писанку $44.80; по $10: Стефан Мельник, Іван Сороковський, укр. правосл. парафія св. Петра і Павла $5 (на писанку); о. Семен Гаюк $ 1(на писанку).
Водервлит: Михайло Стахів $20 (1952 і 1953 рр.); по $10: Іван Карбин, Іван Куриляк, Антін Спяк, Василь Вовчук; по $5: Василь Мадараш, Мих. Стахів (на писанку), Лев Завіський.
Йонкерс: Володимир Піцик $5.

НОРТ ДАКОТА:

Біч: В. Мельник $10.
Вишек: Д-р Ф. Ґутковський $10.

ОГАЙО:

Акрон: На писанку по $1: Теодор Луць ,Юрій Свістель.
Клівленд: По $20: П. Боднар від Укр. Евангелицько-Баптистської Церкви, Михайло Ладан (за 1952 і 1953 рр.); Стефан Кікта $10.
Ґрін Спрунґс: Микола Москва $2.
Лейквуд: Михайло Свистун $10 і $2 на залишенців.
Лима: Дарія Яремчишин $1 за декляматор.
Варрен: По $10: Микола Чепак, Михайло Чорний, Степан Гуліч, Теодор Іванчак, Евстах Кархут, Іван Кравець, Дмитро Макух, Михайло Піпа, Михайло Терлецький, Мирон Жмуркевич; по $1: Марія Піпа (старша), Марія Піпа (мол.), Вірджінія Піпа.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Аликвіпа: Григор Павлушок збірка на писанку $42.50.
Ембридж: Відділ УКК збірка на писанку $121.50.
Бристол: Ярослав Татомир збірка на писанку $14.
Батлер: Микола Костецький $15.
Кембридж Спрунґс: Микола Баранів $10 (1952 р.).
Ірі: Александер Супик $10.
Істон: По $10: Іван Васильців, Анатоль Вовк.
Клаймер: В. Ґреб $10.
Честер: По $10: Володимир Кузик, Василь Пастушок (за 1952 р.), Павло Шабатура (за 1952 р.); Марія Пастушик $5 (за 1952 р.); Василь Слонський на писанку $1.
Корвенсвіл: Михайло Ільницький $1.
МекАду: Михайло Глинянський $20 (за 1952 і 1953 рр.).
МекКіз Ракс: По $5: Атаназій Борисенко, Я. Матвієнко (за 1952 р.).
Мунгол: Іван Вахомський $10.
Филаделфія: Відділ УКК збірка на писанку $457.55; УНСоюз (відд. 239) збірка п. І. Потучка на похороні пок. Дмитра Матіїшина $23.50; Микола Федик $20; по $15: Василь Граб, Степан Радь (за 1952 і 1953); з нагоди хрещення новонародженої Ольги Басараб гості зложили $12 (жертводавці по $2: Ів. Басараб, Катер. Хаць, Ів. Хаць, Л. Несторович, Ольга Пехун, Ніна Станчак); по $10: Іван Антипенко, Михайло Арбайтер, Ніна Горленко, Василь Домович (за 1952 р.), Дмитро Кулька, Михайло Кузняк, д-р А. Лемішка (за 1952 р.), Тарас Лозинський (1952 р.), Степан Лукасевич, Роман Максимович, Олена Мосюк, Григорій Олійник, Юрій Оранський (1952 р.), Степан Самуляк, Микола Спанчак, Ніна Спанчак, Іван Шеґда (1952 р.), Текля Шпак, Гарри Штогрин, Богдан Загайкевич; по $5: Олександер Демчишин. Апольонія Галан; Натан Гольдберґ $2; по $1: Ю. Лосовський, Осипа Ракоча.
Феніксвіл: Василь Хомяк $40 (1952, 53, 54 і 55 рр.); по $10: Михайло Вородецький, Йосиф Фуґа, Петро Фуґа, Іван Грисьо ,Петро Гундер, Василь Іванів, Юрій Карабінський, Іван Мандрусяк, Степан Мельник, Петро Місько, Микола Наконечний, Михайло Сех, Іван Вітовський; Галина Хомяк $4.70.
Пітсбурґ: Українська Народна Поміч $100; Андрій Івасів $10.
Скрентон: о. Микола Федорович $10 (1952 р.).
Вест Істон: Мих. Колодруб $5 (1952 р.).
Вілкс-Бері: Н. Н. $1.

РОВД АЙЛЕНД:

Провіденс: Відділ УКК збірка на писанку $30.50.

ТЕКСАС:

Юстон: М. Янко $10; на коляду: М. Валабан $10; В. Валабан $5; по $1: Т. Телезда, Галя Телезда, Мих. Янко; дрібними $2.50.

ВИСКАНЗИН:

Мілвокі: Микола Вурда $30 (за рр. 1950—1952); по $10: Тамара Бурда (1952 р.), Матвій Чехівський (1952 р.), Микола Петренко (1952), Володимир Піскор, Віктор Сабат.
Вокіша: Ярослав Потим $10 (за 1952 р.).

КАНАДА:

Торонто (Онтеріо): Яків Лисий $5.

ПОПРАВКИ:

НЮ ДЖЕРЗІ: Трентон: Було проголошено **Петро** Петришин $10 (1952 р.), а має бути: **Володимир** Петришин $10 (1952 р.)
ПЕНСИЛВЕНІЯ: Филаделфія: Було проголошено М. Джирко, а має бути: Михайло **Джичко** $20 (за 1951 і 1952 р.); було проголошено: Б. Петрушак, а має бути: Богдан Пастушок $10 (за 1952 р.).

(Листа ч. 3 (По день 22. вересня 1953 р.)

КАЛІФОРНІЯ:

Лос Енджелес: По $10: о. Петро Маєвський, Осип і Стефанія Порайко.
Мілбрей: Антін Приймак $20 (за 1952 і 53 рр.).
Нортбридж: Іван Гасцький $10.
Сакраменто: Анна і Василь Сельмах $10.
Сен Франсіско: Ілля Чабан $15; Петро Кацуляк $5.
Сейнт Гейт: Григорій Чельняк $10 (за 1952).

КОННЕКТИКЕТ:

Гартфорд: Марта Заячківська $10.
Ню Бритен: По $20: Михайло Дикун (за 1952 і 1953), Александер Грик (за 1952 і 53) Александер Лемішка (за 1952 і 53); по $10: Юрій Богатчук, Марія Дівчур, Ярослав Грицай, Григорій Фот, Іван Гудима, Марія Іваськів, Василь Іваськів, Іван Ябчанка, Володим. Яцків, Семен Клюка, Антін Котик, Іван Любусько, Василь Луців, Олекса Мах, Василь Маґац, Микола Мандро, Андрій Надяк, Михайло Пирик, Анна і Микола Радович, Іван Раповський, Корній Романів, Михайло Степанчук, Осип Сич, Михайло Шмайда.
Ню Гейвен: Іван Ковальчин $10; **Марія** (а не Лідія, як помилково було подано) Чайківська на коляду $5; Петро Шміґельський на коляду $2.
Норвич: По $10: Петро Хома, Федір Лазар, Василь Семчишин.
Виллиментик: По $10: Михайло Чепізак, Іван Децик, Мирон Дмитраш, Омелян Дущинський, Василь Головчак, І Грамяк, С. Кінчик, Іван Кость, Дмитро Ласевич, Петро Лехман, І. Науменко, М. Олексяк, Анна і Микола Олексяк, Іван Олійник, Софія Постлер, Іван Павлюк, Володимир Процик, Осип Рудько, Марія Русин, Василь Самофал, Богдан Стельмах, Федір Сидоренко, Стефан Завойський, Іван Здирко; Волод. Лисак $5.

ДЕЛАВЕР:

Нюарк: По $10: Михайло Лагута, Андрій Богдан.
Вилмингтон: По $10: Кирило Чупірчук, Марія Дзюблик, Тимофій Шкарупа; Степан Мізін $5.

ФЛОРИДА:

Корал Ґейблес: Д-р Юрій Тершаковець $10.

ДЖОРДЖІЯ:

Ґейнсвіл: Д-р Юліян Соневицький $10.

ІЛЛИНОЙ:

Шікаґо: Кредитова Кооператива „Самопоміч" $50; по $20: Текля і д-р Василь Білецький (і $2 за декляматор), Орест Галан (за 1952 і 1953); По $10: Дмитро Григорчук (за 1952). Мирон Левицький, Осип Москалевич, Харитон і Феодосія Марценюк (і $1 за декляматор), Йосиф Смаль, Іван Сеник; Михайло Суптела (за 1952); Василь Кричка $3. **Поправка:** Іванна Подола (не Іван, як помилково було подано) $10.
Вудсток: Петро Рибарчук $10.

ІНДІЯНА:

Перу: Антін Тарадайка $10.

АЙОВА:

Дюбюк: Михайло Горбан $10.

КЕНТОКИ:

Луісвіл: По $10: Іван Гурко, Михайло Шарий; О. Гурко $1 (за декляматор).

МЕЙН:

Лисбон Фолс: Теодор Кривокобильський $5.

МЕРИЛЕНД:

Балтимор: Відділ УКК $161.96 (збірка писанки); Теодор Чорній $25; по $10: Анна Чорній, Анна Ящук, Данило Пісецький, Олена Пісецька, Степан Поперечний; д-р Омелян Дерій $5.

МЕССАЧЮЗЕТС:

Бостон: По $10: Петро Ворисюк, Григорій Чорній, Петро Николишин; Панас Нестеренко $5.
Джемейка Плейн: Микола Кисіль $15; по $10: Михайло Кисіль, Пелагія Кисіль.
Лудлов: Іван Стерпак і Стефанія Стерпак $20.
Нортгемптон: Олекса Метельський $20.

МІШІҐЕН:

Дірборн: Василь Волканич $10.
Дітройт: „Самопоміч" $31.10 (збірка на залишенців); Григорій Філь $25; по $10: Григорій Вулак, Василь Цимбалістий, Волод. Дідик, Михайло Ґломб (за 1952), Богдан Ґулай, Д. Гевко, Павло Грицик (1952 р.), Франко Гузіль, Андрій Котович, Павло Крайдуб, Іван Кровіцький, Данило Кримко, Іван Любінський, Петріціо Мороль, Іван Слупецький, Іван Столяр, Тома Винничук; Іван Братусь $5.
Флінт: По $10: Дмитро Досій, Ілля Мельник, Михайло Лихолат, Василь Мовчан, Григорій Рудяк, Михайло Статива.
Гемтремк: Ілько Рожак $25.
Понтіяк: Теодор Марущак $10 (за 1951 р.).

МІННЕСОТА:

Мінеаполіс: По $10: Михайло Демянчук, Павло Федорців, Олена Карпяк-Бенцаль, Роман Король, Укр. Нар. Союз відд. 385 (Запорозька Січ); Стефан Харчук $5.
Сейнт Пол: Стефан Коцюба $25; по $10: Дмитро Соловій, Володимир Волинський.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Бейон: По $10: А. Букшований, Евген Крук.
Кемден: Марія Четирко $10.
Картерет: Укр. Правосл. Парафія св. Дмитрія $25 (збірка на поминках по бл. памяти Олені Волянській).
Елизабет: Центр. Комітет Укр. Організацій $15.50 на писанку.
Інґліштавн: Іван і Омелян Різник $25.
Говбокен: Дмитро Демидюк $10.
Гілсайд: Марія і Василь Федчишин $10.
Ірвинґтон: Дарія і Степан Окрепкий $10.
Джерзі Сити: Український Народню Союз $2,500 (дві тисячі пятьсот); по $10: Василь Гаврилюк, Григорій Іванів, д-р Евген Котик, Надія Котик, Василь Ленчук, о. Володимир Лотович, Павло Пришляк, Микола Петришин, Петро Вох, Йосиф Жарський, Василь Жуковський; по $5: Іван Бабяк, Іван Ватюк, Степан Кіцей, Степан Кот, Павло Нестор, Меланія Сайчак, Марко Вусик; по $2: Петро Постолюк, Павло Свідрик.
Мава: Анна Мрочковська $5.
Мідвіл: Панько Чопик $10.
Нюарк: По $15: Теодор Бортник, Іван Луків, Василь Матіяш; по $10: Теодор Цар, Матвій Чолій, Юрій Дутка, Іван Федун (за 1952 р.), Степан Федоровський, Володимир Фурсик, Ф. Гордон, Віктор Іващенко, Григорій Петраш, Василь Сак, Ярослав Салук, Волод. Сплавник, Зенон Стефанів, Оттон Венке, ООЧСУ, Василь Воробець (і $1 за декляматор; Стефан Челлк $5.
Пассейк: Іван Сабара $20 (за 1952 і 1953 рр.).
Патерсон: Модест Кливак $10; д-р В. Шандор $2.
Плейнфілд: Володимир Дибайло $10.
Розел: Едвард Мельничук $25.
Трентон: Дмитро Січ $10.
Юніон Сіті: І. В. Бемко $25.
Вест Орендж: Зинаїна Бронецька $10.

НЮ ЙОРК:

Олбані: Осип Копач $10.
Амстердам: По $10: Стефан Яремишин, Дмитро Олійник, Олексій Скибіцький.
Асторія: Юліян Ревай $10; А. Залевська $3.
Оборн: Аматор. Гурток при відділі УКК $50; Михайло Войтович $10.
Вінґгемтон: Василь Захарчук $5 (замісць вінця на могилу пок. Г. Рибачка у Филаделфії).
Бронкс: Ярослава Форович $25; К. Добрянський $20 (за 52, 53); По $15: Микола Яримович, Василь Мисак; по $10: Іван Букович, Микола Дзюма, Тарас Сімків.
Вруклин: Д-р Осип і Ліда Оришкевичі $50; по $10: Іван Криницький, Стефанія Криницька, д-р Борис Криницький, Семен Пирожинський; Микола Чепурківський $6.
Бофало: Михайло Онисько $10.
Сентрал Айсліп: Д-р Роман Кузів $10.
Когус: По $10: Юліян Вачинський, Богдан Береза, Володимир Партика.
Іст Медов: Яків Мотуз $10.
Флошинґ: Борис Лотоцький Де Веліґост $11; Д. Висоцький $10 (за 1952).
Гадсон: Дмитро Хребтій, Конрад Гусак, Микола Малгівський — всі по $10.
Джексон Гайтс: Дмитро Кулинич $10.
Джемейка: Микола Захарків $10
Джонсон Сиі: Тадей Вацик $12.
Меттіток: Н. Худяк $2.
Лонґ Айленд Сиі: По $10: Роман Пачовський, Ярослав Січинський.
Ню Йорк Сиі: Варвара і Володимир Олійник $25; по $10: Володимир Вілик (за 1952), Іван Демків, Григорій Гумовський, Микола Гошовський, Іван Ямрозик, д-р Володимир Калина, д-р Зенон Каратницький, Осип Кметь, Ігор і Лідія Коцур, Леонтій Крушельницький, Лідія Крушельницька, Александра Куницька, інж. Роман Онишкевич, Яків Палій, Александер Пацко, Степан Петричка, Сильвестер Процьків, Марія Ромашко, Степан Заяць; В. Воднар $1.
Рачестер: Відділ УКК $265.50 (збірка писанки); по $10: Федір Цеглянник, Андрій Харамбура, Анатоль Довгалюк, Михайло Куцин, Константин Шевчук.
Роелин Гайтс: Петро Вендерський $2.
Сафферн: По $10: Осип Федорика, Стефанія Федорика.
Сиракюз: По $10: Григорій Вазар, Василь Вудзяк, Михайло Лучин, Іван Пиндус, Іван Слонський.
Трой: Лука Дмитерко $10.
Ютика: 484 відділ УНСоюзу (ім. Т. Шевченка) $20.
Вудсайд: Катерина Верків $5.
Йонкерс: По $10: Осип Кудрик, Василь Подоляк.

НОРТ ДАКОТА:

Білфілд: Стефан Ангелюк $10; по $5: Михайло Ангелюк, Іван Федора, Іван Томчук; Теодор Осадчук $2; по $1: В. Юрків, Йосиф Федора.

ОГАЙО:

Кентон: По $10: Володимир Вабійчук, Теодор Вічук, Іван Демчишин, Катерина Дрозда, Іван Фінковят, Стефан Фур, Степан Ґудз, Петро Ґудзовський, Іван Глинський, Василь Григорчук, Іван Іваницький, Володимир Яцикевич, Михайлло Янович, Володимир Качмарський ($5), Василь Коцюба, Дмитро Поліщук, Орест Прокоп, Михайло Стасюк, Петро Стрихальський, Василь Шкварок, Іван Воробець; Василь Шкварок $5 (на залишенців); Григорій Чекан $2.
Клівленд: Обєднання Українських Організацій $322.64 (на залишенців з протиголодової маніфестації); по $10: Ілярій Віжевський, Микола Чухрай, Іван Костинюк, Михайло Лещишин, Іван Полянський.
Лорейн: Інж. Роман Купчинський $10.
Йонґстави: Відділ УКК з українського дня $1,005.70; 218 відділ УНСоюзу $25; по $10: Данило Гіль, Михайло Ґудз, Михайло Іванчак, Ліґа Української Молоді, Петро Ліщак, Степан Маслюк, Іван Панько, Йосиф Поточний, Юрій Присташ, Марія Репіх, д-р Роман Стахура, Укр.-Амер. Клюб, 124 відд. Укр. Робітн. Союзу, Дмитро Войтович, Михайло Заяць; по $5: Іван Данильчак, Марко Семцій.

ПЕНСИЛВАНІЯ:

Арнольд: І. П. Федан $10.
Клаймер: Митро Качур $10.
Істон: Антін Каленюк $10.
Форд Сиі: Роман Фундиґа $10.
Пеолі: Г. Кузьмінський $10 (за 1952 р.)
Филаделфія: Іван і Софія Слонські $20; по $10: Микола Алексевич, Петро Андрусів, Параскевія Боднар, Олександер Демчишин, Осипа Демчишин, Іван Домбчевський, Дмитро Кащак, Іван Козоріз, Василь Кривлюк, Богдан Лівчак, Володимир Медуха, Тарас Печерський, Микола Процик, Богдан і Марія Луців, Лев Романяк, Антін Возний, Дарія Возна, Розалія Возна; Віра Теодорович $7: Остап Тарнавський $10 (за 1952 р.).
Піттсбурґ: Філія УКК $327.90 (збірка писанки); Марія і Осип Полатайко $10.
Редінґ: Теофіль Хомин $92.50 (збірка на писанку); Теофіль Хомин $10.
Скрентон: Аліна Олексин $10.
Шерон: Іван Лисогір $5.
Стілтон: Іван Умин $10.
Стов: Микола Миць $5.50 (за книжку „Голгота").
Трамбауфсвіл: Василь Пухта $10.
Вілкс-Бері: Микола Мархевко $10.

РОВД АЙЛЕНД:

Вунсакет: Бувш. Укр. Допомоговий Комітет при православн. церкві з ліквідації $58; Союз Українок (відд. 29 ім. О. Кобилянської) $25; Юрій Самборський $20 (у тому $10 на залишенців); по $10: Ксеня і Михайло Чагарин, Олекса Колісник, Марія і Волод. Липський, Марія Литвинець, Павло Масник. (за 1952). Трофим Пасічник, Микола і Розалія Вецал.

ЮТАҐ:

Солт Лейк Сіті: Филимон Українець $10 (за 1952 р.).

ВІРДЖІНІЯ:

Ерлінґтон: о. Юрій Гулей $10.

ВАШИНҐТОН:

Моунт Вернон: По $25: Олена Солима, Василь Солима; Мося Солима $2; Міля Солима $1.

ВИСКОНСИН:

Гадсон: Макар і Марія Каплиця $20.
Милвокі: Михайло Гузій $10 (за 1952 р.).

* * *

ПОПРАВКИ:

ПЕНСИЛВЕНІЯ: Бетлегем: У листі ч. 25 за 1952 р. помилково надруковано Мирослава Ґубата, а має бути Мирослава **Чубата** $10. — **Алентавн:** У листі ч. 29. проголошено: Український Мужеський Хор в Лігай Велий $10, а хористи $25, при чому пропущено хористів. Додатково оголошуємо хористів-жертводавців: Волод. Пипюк $2; по $1: М. Рибак, Т. Пипюк, М. Турко, І. Луц, В. Фартух, С. Маркович, К. Варняк, І. Вручок, А. Калади, М. Рудакевич, Ю. Лимич, М. Шезка, Г. Фаряняк (мол.), С. Яремчук, В. Чічерський, А. Федорак, Е. Шезка, Д. Мушастий, В. Водначук, С. Савчук, Р. Сокальський, І. Білеский, В. Чубатий.
ІЛЛИНОЙ: Шікаґо: У листі ч. 19 за 1952 р. оголошено С. В. $10, а має бути **С. П.** $10.
НЮ ЙОРК: Бінґгемтон: У проголошеній збірці коляди видруковано Володимир, а має бути: **Василь Захарчук.**

(Продовження буде)

Датки висилайте на адресу:

Ukrainian Congress Committee of America,
P.O. Box 721, Church St. Annex,
New York 7, N. Y.